

KÄYTTÖOPAS

PYYKINPESUKONE



Lue ohjeet huolellisesti ennen asennuksen aloittamista. Se helpottaa asentamista ja varmistaa, että laite on oikein ja turvallisesti asennettu. Säilytä nämä ohjeet asennuksen jälkeen laitteen lähellä tulevia tarpeita varten.

FI FINNISH

DA DANISH

FH695BDH(0~9)N
FH128TWH



MFL68801035
Rev.08_120417

www.lg.com

Copyright © 2016-2017 LG Electronics Inc. Kaikki oikeudet pidätetään

SISÄLLYSLUETTELO

Tässä käyttöohjeessa saattaa olla kuvia tai sisältöä, joka ei koske juuri sinun malliasi.

Valmistaja pidättää itsellään oikeuden tarvittaessa muokata käyttöopasta.

TURVALLISUUSOHJEET..... 3

Tärkeitä turvallisuustietoja.....	4
Vanhan laitteesi hävittäminen	7
Osat.....	8
Lisävarusteet.....	8

ASENNUS..... 8

Tekniset tiedot	9
Asennuspaikkaa koskevat vaatimukset	10
Pakkauksesta purkaminen ja kuljetuspulttien irrottaminen	11
Luistonestopalojen (lisävaruste) käyttö	12
Puulattiat (periksi antavat alustat)	12
Koneen säätäminen vaakasuoraan.....	13
Täyttöletkun liittäminen	13
Poistoletkun asentaminen	16

KÄYTTÖ..... 17

Pesukoneen käyttö.....	17
Pyykin lajittelu	18
Pesuaineiden lisääminen	19
Toimintopaneeli	21
Ohjelmataulukko	22
Vaihtoehtoinen ohjelma.....	27
Dry (Kuivaus) ()	29

ÄLYTOIMINNOT..... 31

Älytoiminnon käyttäminen (valinnainen).....	31
Smart Diagnosis™-toiminnon käyttäminen	32

HUOLTO..... 33

Pesukoneen puhdistaminen.....	33
Täyttösuodattimen puhdistaminen	33
Poistopumpun suodattimen puhdistaminen	34
Pesuainelokeron puhdistaminen	35
Koneen puhdistusohjelma (valinnainen)	35
Varoitus jäätymisestä talven aikana	36

VIANETSINTÄ..... 38

Ongelmien tunnistaminen	38
Virheilmoitukset.....	40

TAKUU 42

KÄYTTÖTIEDOT..... 45

Seuraavat turvallisuusohjeet on tarkoitettu estämään tuotteen vaarallisen tai virheellisen käytön aiheuttamia odottamattomia vaaroja tai vaurioita.

Ohjeet on eroteltu vaarasanoilla "VAROITUS" ja "VARO", kuten kuvattu alla.

 Tämä symboli ilmaisee asioita ja toimenpiteitä, jotka voivat aiheuttaa vaaroja. Lue tämän symbolin merkitys huolellisesti ja vältä vaarat noudattamalla ohjeita.

 VAROITUS

ilmaisee, että ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon tai kuoleman.

 VARO

ilmaisee, että ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa lievän henkilövahingon tai laitteen vaurioitumisen.

 VAROITUS

Noudata räjähdysten, tulipalon, kuoleman, sähköiskun, loukkaantumisen tai palovammojen vaaran vähentämiseksi yleisiä varotoimia, mukaan lukien seuraavia:

Lapsia kotitaloudessa

Laitetta eivät saa käyttää henkilöt (mukaan lukien lapset), joiden fyysinen, aistinvarainen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa laitteen käytöstä, jollei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvo tai opasta heitä laitteen käytössä. Lapsia tulee valvoa, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.

Eurooppalaisille käyttäjille:

Laitetta saavat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysinen, aistinvarainen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta ja tietoa laitteen käytöstä, jos heitä valvotaan tai opastetaan laitteen turvalliseen käyttöön, ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa tehdä puhdistus- tai kunnossapitotoimenpiteitä ilman valvontaa.

Alle 3-vuotiaita lapsia ei saa päästää laitteen lähelle, ellei heitä valvota koko ajan.

⚠ VAROITUS

Noudata räjähdysen, tulipalon, kuoleman, sähköiskun, loukkaantumisen tai palovammojen vaaran vähentämiseksi yleisiä varotoimia, mukaan lukien seuraavia:

Asentaminen

- Älä koskaan yritä käyttää tätä laitetta, jos se on vahingoittunut, siinä on toimintahäiriö, se on osittain purettu tai siitä puuttuu osia tai jokin sen osa on vioittunut, mukaan lukien rikkinäinen johto tai pistoke.
- Laitteen siirtämiseen tarvitaan vähintään kaksi henkilöä, jotka pitävät turvallisesti kiinni laitteesta.
- Älä asenna laitetta kosteaan tai pölyiseen paikkaan. Älä asenna tai säilytä laitetta ulkona tai missään sellaisessa paikassa, jossa se on alttiina säälle, suoralle auringonvalolle, sateelle, tuulelle tai pakkasasteille.
- Kiristä poistoletku irtoamisen estämiseksi.
- Jos virtajohto tai virtapistoke on vaurioitunut tai pistorasia on löysällä, älä kytke virtajohtoa. Ota yhteyttä LG Electronics -huoltoon.
- Tätä laitetta ei saa asentaa lukittavan oven tai liukuoven taakse, eikä sellaisen oven taakse, jonka saranat ovat vastakkaisella puolella kuin laitteessa, mikä rajoittaisi laitteen luukun avautumista.
- Tämä jalustallinen pesukone tulee asentaa sopivan, vuoden 2009 jälkeen valmistetun edestä täytettävän LG-pesukoneen alle.
- Laite täytyy maadoittaa. Maadoitus vähentää sähköiskuvaaraa toimintahäiriön tai vioittumisen tapahtuessa, sillä jännite kytkeytyy suojajohtimen kautta maahan.
- Laite on varustettu virtajohdolla, jossa on laitteen maadoittava johdin ja maadoitettu pistoke. Pistoke täytyy liittää asianmukaiseen pistorasiaan, joka on kaikkien paikallisten määräysten ja säännösten mukaan oikein asennettu ja maadoitettu.
- Laitteen maadoitusjohtimen vääränlainen liittäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun. Jos epäilet maadoituksen kunnollisuutta, anna ammattitaitoisen sähköasentajan tai huoltohenkilöstön tarkistaa se.
- Älä muuntele koneen mukana toimitettua pistoketta. Jos se ei sovi pistorasiaan, pyydä ammattitaitoista sähköasentajaa asentamaan sopiva pistorasia.

Käyttö

- Älä käytä terävää esinettä, kuten poraa tai puikkoa käyttöyksikön painamiseen tai irrottamiseen.
- Älä korjaa tai vaihda mitään koneen osaa. Kaikki korjaus- ja huoltotyöt tulee antaa pätevän huoltohenkilöstön tehtäväksi, ellei tässä käyttöoppaassa ole erikseen toisin suositettu. Käytä ainoastaan hyväksytyjä tehdasosia.
- Liitä kone vesijohtoverkkoon uudella letkulla tai letkusarjalla. Vanhojen letkujen uudelleenkäyttö voi johtaa vesivuotoihin ja niistä aiheutuviin omaisuusvahinkoihin.
- Älä kurota koneen sisään, jos rumpu tai sekoitin liikkuu.
- Pidä syttyvät materiaalit, kuten nukka, paperi, rievut ja kemikaalit, poissa laitteen alta ja läheisyydestä.
- Älä laita laitteeseen eläimiä, kuten lemmikkieläimiä.
- Älä jätä laitteen luukkua auki. Lapset voivat roikkua ovesta tai kiivetä sisään koneeseen, mikä aiheuttaa vaurion tai henkilövahingon.
- Älä laita kättäsi laitteen sisälle laitteen käydessä. Odota kunnes rumpu on pysähtynyt kokonaan.
- Älä pese tai kuivaa vaatekappaleita, joita on puhdistettu, liotettu tai kostutettu tulenaroilla tai räjähdysherkillä aineilla (kuten vahalla, öljyllä, maalilla, bensiinillä, rasvanpoistoaineilla, kuivapesuaineilla, kerosiinilla, kasviöljyllä, ruokaöljyllä jne.). Virheellinen käyttö voi aiheuttaa tulipalon tai räjähdyksen.
- Jos laitteesta vuotaa vettä, lopeta laitteen käyttö ja ota yhteyttä LG Electronics -huoltoon.
- Älä paina laitteen luukkua liikaa alaspäin sen ollessa avoinna.
- Älä koske luukkuun korkean pesulämpötilan aikana.
- Älä käytä laitteen lähellä syttyviä kaasuja tai palavia aineita (bentseeni, bensiini, tinneri, petroli, alkoholi jne.).
- Jos poistoletku tai veden täyttöletku on jäänyt talven aikana, käytä niitä vasta sulatuksen jälkeen.
- Pidä kaikki pesuaineet, huuhteluaineet ja valkaisuaineet poissa lasten ulottuvilta.
- Älä koske virtapistokkeeseen tai säätimiin märin käsin.
- Vedä pistoke irti pistorasiasta pitämällä kiinni pistokkeesta ei virtajohdosta. Virtajohdon vaurioituminen voi aiheuttaa sähköiskun tai henkilövahingon.
- Älä taivuta virtajohtoa tarpeettomasti tai aseta raskaita esineitä sen päälle.
- Jos kaasua pääsee vuotamaan (isobutaania, propaania, maakaasua jne.), älä koske laitteeseen tai virtapistokkeeseen, tuuleta tila välittömästi.

Kunnossapito

- Kiinnitä virtapistoke pistorasiaan, kun olet huolellisesti poistanut kaiken kosteuden ja pölyn.
- Irrota virtajohto pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista.
- Verkkojohtoa ei saa irrottaa pistorasiasta kaapelista vetämällä. Tartu aina pistotulppaan napakasti ja vedä se irti pistorasiasta.
- Älä puhdista laitetta suihkuttamalla vettä laitteen sisään tai ulkopinnoille.

Tekninen turvallisuus

- Älä kuivata likaisia vaatteita laitteessa.
- Vaatekappaleet, jotka ovat likaantuneet esimerkiksi ruokaöljystä, kasviöljystä, asetonista, alkoholista, petrolista, kerosiinista, tahrannoistajista, tärpätistä, vahoista tai vahanpoistajista, tulee pestä kuumalla vedellä ja tavallista isommalla määrällä pesuainetta ennen kuivattamista laitteessa.
- Älä pysäytä laitetta ennen kuin kuivausjakso on päättynyt, ellet poista kaikkia vaatekappaleita ja levitä niitä siten, että kuumuus haihtuu.
- Tuotteita, kuten vaahtokumia (lateksivaahtoa), suihkumyssyjä, vedenkestäviä tekstiilejä, kumipäälysteisiä tuotteita tai vaatteita ja tyynyjä, joiden sisällä on vaahtomuovia, ei saa kuivattaa laitteessa.
- Huuhteluaineita tai vastaavia tuotteita tulee käyttää niiden ohjeiden mukaan.
- Tyhjennä taskuista kaikki esineet, kuten esimerkiksi sytyttimet ja tulitikut.
- Laitetta ei saa käyttää, jos vaatekappale on puhdistettu teollisuuskemikaaleilla.

Hävittäminen

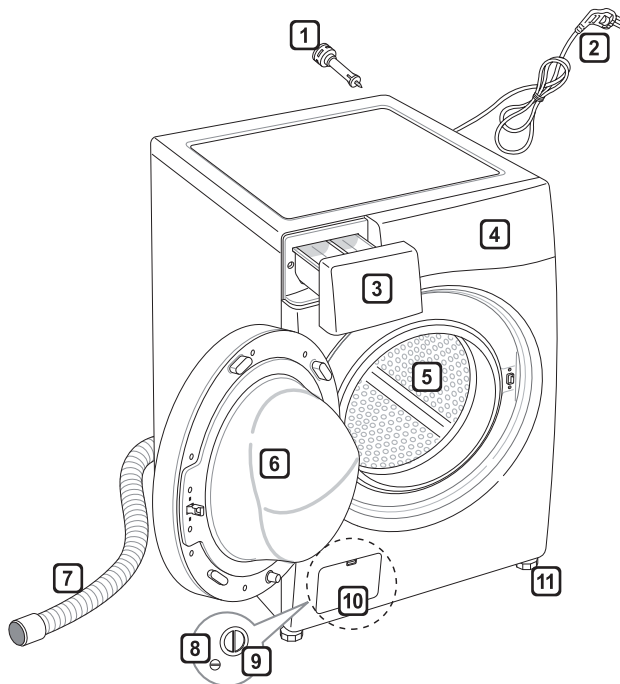
- Hävitä pakkausmateriaali (kuten muovipussit ja vaahtomuovi) pois lasten ulottuvilta. Pakkausmateriaalit saattavat aiheuttaa tukehtumisen.
- Ennen vanhan laitteen hävittämistä irrota sen sähköliitännät. Katkaise johto heti laitteen takaa estääksesi väärinkäytön.
- Poista luukku ennen laitteen käytöstä poistamista tai hävittämistä. Näin vältät vaaran lasten tai pienten eläinten jäämisestä loukkuun koneen sisälle.

Vanhan laitteesi hävittäminen



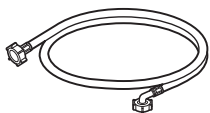
- Tämä yllirastitettu jäteastian merkki ilmaisee, että sähkö- ja elektronikkalaitteiden jätteet (WEEE) tulee pitää erillään kotitalousjätteestä ja viedä kunnalliseen kierrätyskeskukseen.
- Vanhat sähkölaitteet voivat sisältää vaarallisia aineita, joten laitteen asianmukainen hävittäminen ehkäisee mahdollisia ympäristöön ja terveyteen kohdistuvia haittavaikutuksia. Vanhassa laitteessa voi olla osia, joita voi käyttää toisten tuotteiden korjaamiseen tai muuta arvokasta materiaalia, jota voi kierrättää rajallisten luonnonvarojen säästämiseksi.
- Voit palauttaa laitteen ostopaikkaan, tai paikalliset viranomaiset antavat tiedot laitteen hävittämisestä ja lähimmästä keräyspisteestä. Uusimmat maakohtaiset tiedot saat osoitteesta www.lg.com/global/recycling.

Osat



- 1** Kuljetuspulttit
- 2** Virtapistoke
- 3** Pesuainelokero
- 4** Toimintopaneeli
- 5** Rumpu
- 6** Luukku
- 7** Poistoletku
- 8** Poistotulppa
- 9** Poistopumpun suodatin
- 10** Suojakansi (sijainti saattaa vaihdella tuotekohtaisesti)
- 11** Säädetävät jalat

Lisävarusteet



Kylmän veden täyttöletku
(1EA) (vaihtoehto: kuuma
(1EA))



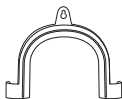
Ruuviavain



Peitetulpat kuljetuspulttien
reikiin



Luistamista estävät palat
(2EA) (lisävaruste)



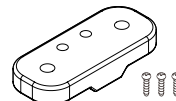
Liitoskiinnike (poistoletkun
kiinnittämiseen)



Kiinnityshihna (lisä-
varuste)



Kumitassu (lisävaruste)



Pinoamisteline,
Ruuvit (3 kpl)
(lisävaruste)*

- * : Säilytä nämä tarvikkeet myöhempää käyttöä varten. Näitä tarvikkeita käytetään minipesukoneen kanssa pinoamiseen. Katso asennusohjeet minipesukoneen käyttöohjeista.

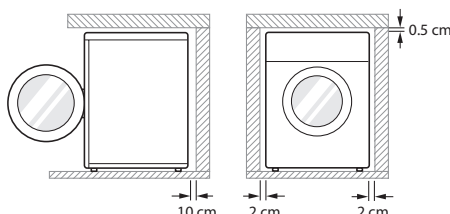
Tekniset tiedot

Malli	FH695BDH(0~9)N FH128TWH
Täyttömäärä	12 kg (pesu) / 8 kg (kuivaus)
Virtalähde	220–240 V~, 50 Hz
Koko	600 mm (L) x 640 mm (S) x 850 mm (K)
Koneen paino	70–73 kg
Sallittu vedenpaine	0,1–1,0 MPa (1,0–10,0 kgf/cm ²)

- Tuotteen ulkonäkö ja tekniset tiedot saattavat muuttua tuotekehityksen johdosta ilman ennakoilmoitusta.
- Mitään muuta takaisinvirtauksen estoa ei vaadita vedensyötön liitintään.

Asennuspaikkaa koskevat vaatimukset

Sijainti



Tasainen lattia : Suurin sallittu kaltevuus laitteen alla on 1°.

Virtalähde : Virtalähteen tulee sijaita enintään 1,5 metrin päässä laitteesta.

- Pistorasiaan ei saa kytkeä muita laitteita samanaikaisesti.

Muut etäisyydet : Seinä, 10 cm: takaosa/2 cm: oikea ja vasen puoli

- Älä laita pyykinpesutuotteita laitteen päälle tai säilytä niitä siellä.
- Nämä tuotteet voivat vahingoittaa pintamateriaalia tai säätimiä.



VAROITUS

- Pistoke täytyy liittää asianmukaiseen pistorasiaan, joka on kaikkien paikallisten määräysten ja säännösten mukaan oikein asennettu ja maadoitettu.

Sijoittaminen

- Asenna laite tasaiselle ja kovalle alustalle.
- Varmista, etteivät matot ja muut vastaavat estä ilmankiertoa laitteen ympärillä.
- Älä koskaan aseta pahvia, puupalikoita tai vastaavia materiaaleja laitteen alle tasaamaan lattian epätasaisuutta.

- Mikäli kone on pakko sijoittaa kaasukeittimen tai hiilipolttimen viereen, laitteiden väliin tulee ehdottomasti sijoittaa eriste (85 x 60 cm), joka on keittimen tai polttimen puolelta päällystetty alumiinifoliolla.
- Laitetta ei saa asentaa tilaan, jonka lämpötila voi laskea alle 0 asteen. Jäätäneet letkut voivat haljeta paineesta. Elektronisen ohjausyksikön luotettavuus saattaa huonontua alle 0 asteen lämpötiloissa.
- Sijoita kone paikkaan, johon korjaajan on helppo tulla tekemään korjauksia tai huoltoa.
- Säädä asennuksen yhteydessä laitteen kaikki neljä säätöjalkaa sopiviksi kuljetuspulttien avaimella, ja varmista, että laite seisoo vakaasti paikoillaan, ja sen yläpinnan ja minkä tahansa työtason alapinnan väliin jää vähintään 5 mm tyhjää tilaa.
- Jos laite toimitetaan talvella, ja ulkolämpötila on alle 0 astetta, laitteen tulee antaa lämmitä huoneenlämmössä muutamia tunteja ennen käyttöönottoa.



VAROITUS

- Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi merellä tai kulkuvälineissä, kuten asuntovaunussa tai lentokoneessa.

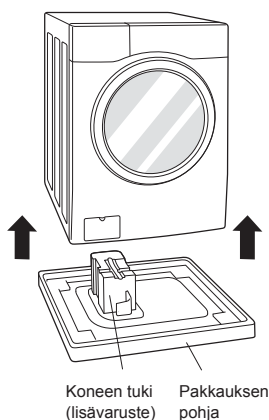
Sähköliitäntä

- Älä käytä jatkojohtoja tai jakopistorasia.
- Irrota kone käytön jälkeen pistorasiasta ja sulje vesihana.
- Liitä laite maadoitettuun pistorasiaan, joka on paikallisten sähkömääräysten mukainen.
- Laite tulee sijoittaa siten, että pistorasiaan on esteetön pääsy.
- Vain asianmukaisesti koulutetut korjaajat saavat korjata laitetta. Kokemattomien henkilöiden suorittamat korjaukset saattavat aiheuttaa henkilövahinkoja tai vakavia toimintahäiriöitä. Ota yhteyttä paikalliseen huoltoliikkeeseen.

Pakkauksesta purkaminen ja kuljetuspulttien irrottaminen

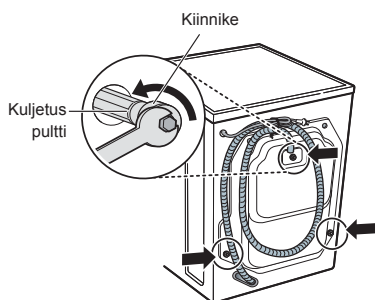
1 Nosta kone vaahtomuovialustasta.

- Poista pahvilaatikko ja pakkausmateriaalit, nosta kone irti vaahtomuovialustasta. Varmista, että koneen tuki irtaoo pakkauksen pohjalevyn mukana, eikä jää kiinni koneen pohjaan.
- Jos sinun täytyy laskea kone alas pakkauspohjan poistamiseksi, suojaa koneen kylki ja aseta se varovasti kyljelleen. Älä aseta konetta etu- tai takaosan päälle.



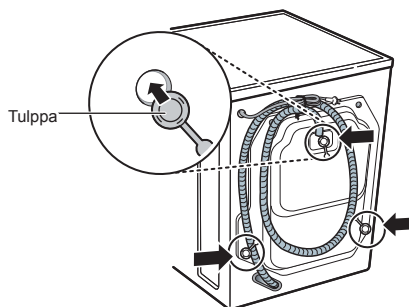
2 Irrota kaikki pultit.

- Aloita pohjassa olevista kahdesta kuljetuspultista. Käytä ruuviavainta (mukana) ja kierrä kaikki kuljetuspultit auki kääntämällä niitä vastapäivään. Vedä pultit irti heiluttamalla niitä hieman samalla.



3 Asenna reikiin peitetulpat.

- Etsi varustepakkauksesta reikiin tulevat peitetulpat ja asenna ne kuljetuspulttien reikiin.



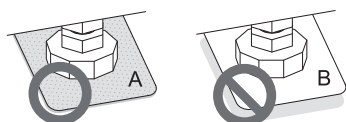
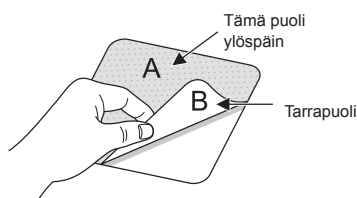
HUOMAUTUS

- Säilytä pultit tulevaa käyttöä varten. Älä kuljeta pesukonetta ilman kuljetuspultteja, jotta vältät sisäisten osien vioittumisen.
- Mikäli kuljetuspultteja ja kiinnikkeitä ei irroteta, pesukone saattaa täristä voimakkaasti ja pitää ääntä. Tämä voi aiheuttaa pesukoneen pysyvän vioittumisen. Virtajohto on kiinnitetty pesukoneen taakse kuljetuspultilla, jotta vältetään pesukoneen käyttö kuljetuspulttien ollessa paikoillaan.

Luistonestopalojen (lisävaruste) käyttö

Kone saattaa täristä, jos asennat sen liukkaalle pinnalle. Epätasapaino saattaa aiheuttaa toimintahäiriön melun ja tärinän takia. Jos näin tapahtuu, asenna säätöjalkojen alle luistonestopalat ja säädä jalkojen korkeus.

- 1 Puhdista lattia ennen luistonestopalojen kiinnittämistä.
 - Poista roskat ja kosteus kuivalla rätillä. Jos lattia on kostea, luistonestopalat saattavat luistaa.
- 2 Säädä jalat, kun olet asettanut koneen asennuspaikkaan.
- 3 Aseta luistonestopalojen tarrapuoli lattiaa vasten.
 - Tehokkainta on asentaa luistonestopalat etujalkojen alle. Jos niitä on vaikea saada etujalkojen alle, laita ne takajalkojen alle.



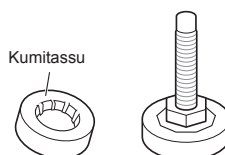
- 4 Varmista, että kone on suorassa.
 - Paina koneen yläreunaa varovasti, ja varmista, ettei kone heilu. Jos kone heiluu, säädä se uudelleen vaakasuoraan.

HUOMAUTUS

- Luistonestopaloja on saatavissa LG:n huoltoliikkeistä.

Puulattiat (periksi antavat alustat)

- Puulattiat ovat hyvin herkkiä tärinälle.
- Tärinän estämiseksi suosittelemme asettamaan vähintään 15 mm paksut kumitassut koneen kaikkien jalkojen alle. Ne kiinnitetään ruuveilla vähintään kahteen lattiapalkkiin.



- Asenna kone tilan nurkkaan, mikäli mahdollista. Lattia on nurkissa vakaampi.
- Kiinnitä kumitassut vaimentamaan tärinää.

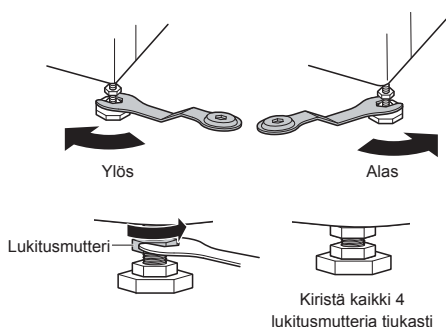
HUOMAUTUS

- Pesukoneen sijoittaminen oikeaan paikkaan ja jalkojen säätäminen varmistavat pitkän ja luotettavan käyttöiän.
- Pesukoneen täytyy olla täysin vaakasuorassa ja seistä tukevasti paikoillaan.
- Pesukone ei saa keinua käytön aikana.
- Asennusalueen täytyy olla puhdas, vahaamaton eikä siinä saa olla muita liukkaita pinnoitteita.
- Älä anna koneen jalkojen kastua. Se voi aiheuttaa tärinää tai melua.
- Kumitassuja (tuotenumero 4620ER4002B) on saatavissa LG:n huoltoliikkeistä.

Koneen säätäminen vaakasuoraan

Mikäli lattia on epätasainen, kierrä säätöjalkoja tarpeen mukaan (älä työnnä puupaloja tai muita vastaavia jalkojen alle). Varmista, että kaikki neljä jalkaa ovat tukevasti kiinni lattiassa ja kone on täysin suorassa (käytä apuna vesivaakaa).

- Kun kone on vaakasuorassa, kiristä lukitusmutterit koneen alla. Kaikki lukitusmutterit on kiristettävä.



Kulmittaistesti

- Kun yläkannen vastakkaisia kulmia painetaan, laite ei saisi keikkoa lainkaan (tarkista molemmat suunnat). Mikäli laite keikkuu kulmia painettaessa, säädä jalkoja uudelleen.

HUOMAUTUS

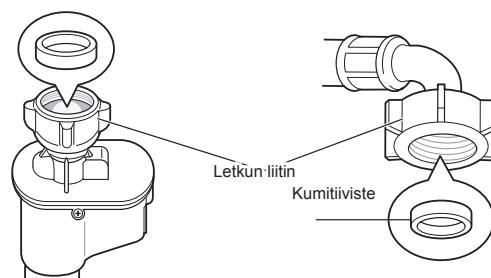
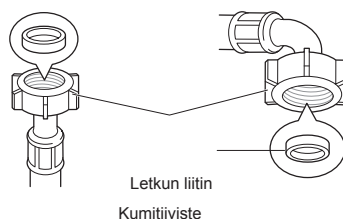
- Koneen asennus puulattialle tai periksi antavalle alustalle saattaa aiheuttaa värinää ja epätasapainoa.
- Jos asennat pesukoneen korokkeelle, se täytyy kiinnittää tukevasti paikoilleen putoamisen estämiseksi.

Täyttöletkun liittäminen

- Vedenpaineen pitää olla 0,1–1,0 MPa (1,0–10,0 kgf/cm²).
- Älä kuori tai leikkaa täyttöletkua kiinnittäessäsi sitä venttiiliin.
- Jos vedenpaine on yli 1,0 MPa, asenna paineenpoistaja.
- Tarkista letkun kunto säännöllisin väliajoin ja vaihda se tarvittaessa.

Täyttöletkun kumitiivisteiden tarkistaminen

Täyttöletkujen mukana toimitetaan kaksi kumitiivistettä. Niitä käytetään vesivuotojen välttämiseksi. Varmista, että hanaliitos on tarpeeksi tiivis.

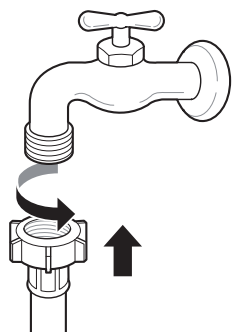


Täyttöletkun kiinnittäminen vesihanaan

Kierteillä varustetun letkun kiinnittäminen

kierteillä varustettuun hanaan

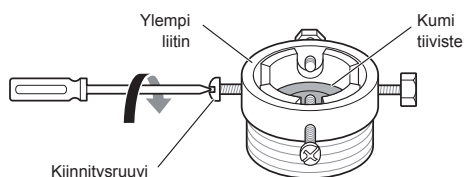
Kierrä letkun liitin vesihanaan.



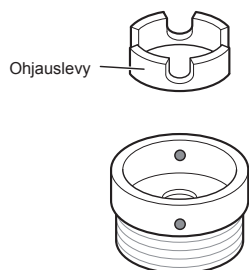
Kierteillä varustetun letkun kiinnittäminen

kierteettömään hanaan

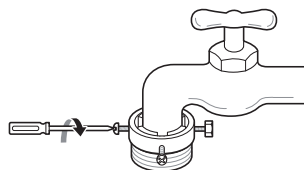
1 Irrota neljä kiinnitysruuvia.



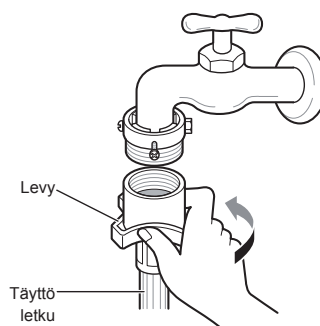
2 Poista ohjauslevy, jos hana on liian iso sovittimeen.



3 Paina sovitin hanan päähän siten, että kumitiiviste muodostaa vesitiiviin liitoksen. Kiristä neljä kiinnitysruuvia.

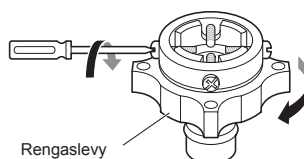


4 Työnnä veden täyttöletkua pystysuorassa ylöspäin siten, että letkussa oleva kumitiiviste yhdistyy täydellisesti hanaan ja kiristä liitos kääntämällä sitä oikealle.

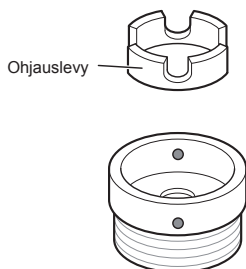


Pikaliittimellä varustetun letkun kiinnittämien kierteettömään hanaan

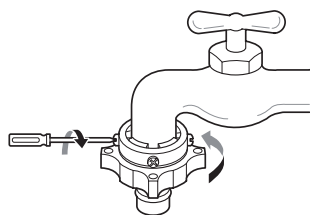
1 Irrota sovittimen rengaslevy ja löysää neljä kiinnitysruuvia.



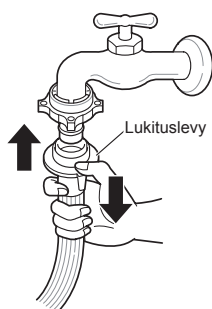
2 Poista ohjauslevy, jos hana on liian iso sovittimeen.



- 3** Paina sovitin hanan päähän siten, että kumitiiviste muodostaa vesitiiviin liitoksen. Kiristä neljä kiinnitysruuvia ja sovittimen rengaslevy.



- 4** Vedä liittimen lukituslevyä alaspäin, työnnä täyttöletku sovittimeen ja vapauta liittimen lukituslevy. Varmista, että sovitin lukittuu paikoilleen.

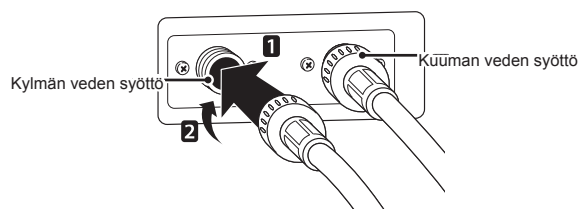


HUOMAUTUS

- Kun olet kiinnittänyt täyttöletkun vesihanaan, laske vesihanasta vettä, jotta vieraat ainesosat (lika, hiekka, sahanpuru jne.) huuhtoutuvat pois vesiletkusta. Laske vesi altaaseen ja tarkista veden lämpötila.

Letkun liittäminen koneeseen

Liitä kuuman veden letku pesukoneen takana olevaan kuuman veden sisääntuloon. Liitä kylmän veden letku pesukoneen takana olevaan kylmän veden sisääntuloon.



HUOMAUTUS

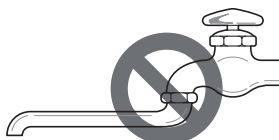
- Jos letkusta vuotaa vettä liittäjän jälkeen, toista samat vaiheet. Käytä vesiliittäjänssä tavallisinta hanamallia. Jos hana on neliskulmainen tai liian iso, poista ohjauslevy ennen hanan yhdistämistä sovittimeen.

Horisontaalisen hanan käyttö

Horisontaalinen hana



Jatkohana

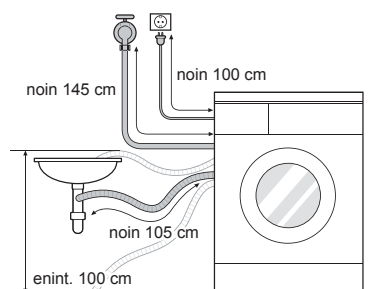


Neliskulmainen hana

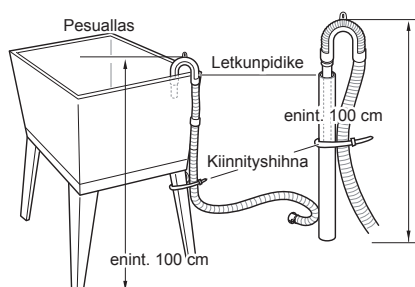
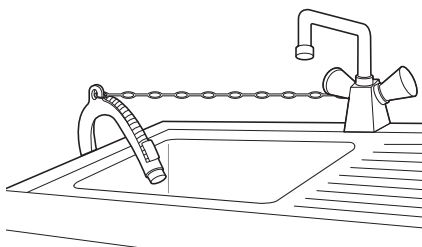


Poistoletkun asentaminen

- Poistoletkua ei saa asettaa yli 100 cm:n korkeudelle lattiasta. Kone ei tyhjennä vettä tai se tyhjentää hitaasti.
- Poistoletkun huolellinen kiinnitys suojaa lattiaa vesivuotojen aiheuttamilta vahingoilta.
- Jos poistoletku on liian pitkä, älä työnnä sitä väkisin takaisin koneeseen. Se aiheuttaa epänormaalia melua.



- Kiinnitä poistoletku altaaseen kunnolla käyttäen ketjukiinnitintä.
- Poistoletkun huolellinen kiinnitys suojaa lattiaa vesivuotojen aiheuttamilta vahingoilta.

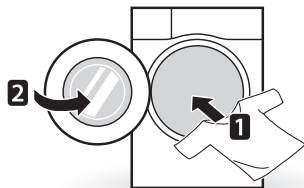


Pesukoneen käyttö

Valitse ennen ensimmäistä pesukertaa pesuohjelma ja käynnistä pesukone ilman pyykkiä. Tämä poistaa rummusta siihen valmistuksesta mahdollisesti jääneet epäpuhtaudet ja veden.

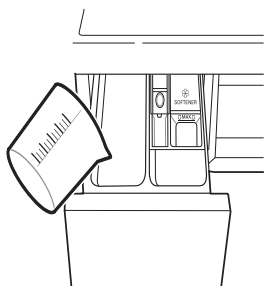
1 Lajittele pyykki ja laita pyykki koneeseen.

- Lajittele pyykki materiaalin, likaisuuden, värin ja pyykkimäärän mukaan. Avaa luukku ja laita pyykki pesukoneeseen.



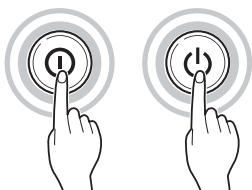
2 Lisää pesuaineet ja/tai pesuaine ja huuhteluaine.

- Täytä pesuainetta oikea määrä pesuainelokeroon. Voit halutessasi käyttää valkaisuainetta tai huuhteluainetta lisäämällä ne oikeisiin paikkoihin lokerikossa.



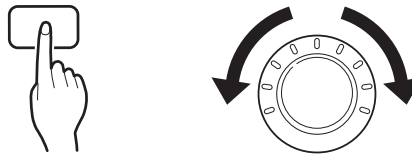
3 Käynnistä pesukone.

- Kytke pesukone päälle painamalla **Power**-painiketta.



4 Valitse haluamasi pesuohjelma.

- Paina pesuohjelman painiketta toistuvasti tai käännä pesuohjelman säädintä, kunnes haluamasi ohjelma on valittuna.



5 Pesuohjelman aloittaminen.

- Aloita pesuohjelma painamalla **Start/Pause**-painiketta. Pesukone pyörii hetken ilman vettä ja tunnistaa pyykin painoa. Jos et paina **Start/Pause**-painiketta 60 minuutin sisällä, pesukone sammuu ja menetät kaikki tekemäsi asetukset.



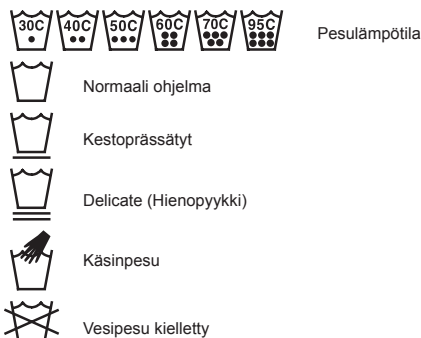
6 Pesuohjelman päättymisen.

- Kone antaa äänimerkin, kun pesuohjelma on päättynyt. Poista pyykki pesukoneesta heti, jotta vältät rypistymisen. Tarkista luukun tiiviste pyykkiä poistaessasi. Tiivisteeseen voi jäädä pieniä osia.

Pyykin lajittelu

1 Katso vaatteiden pesumerkinnot.

- Niissä kerrotaan kankaan laatu ja annetaan pesuohje.
- Pesumerkintöjen symbolit.

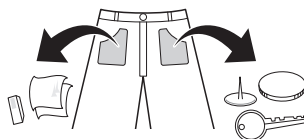


2 Pyykin lajittelu.

- Paras mahdollinen tulos saadaan, kun vaatteet lajitellaan pesuohjelmien mukaisiin koneellisiin.
- Eri materiaaleista valmistetut vaatteet vaativat erilaisia lämpötiloja ja linkousnopeuksia.
- Lajittele aina tummat värit erilleen vaaleista ja valkoisista. Pese tummat ja vaaleat erillään, sillä tummat saattavat värjätä tai nukata valkoiset ja vaaleat vaatteet. Mikäli mahdollista, älä pese erittäin likaisia vaatteita vain vähän likaisten vaatteiden kanssa yhdessä.
 - Likaisuus (hyvin likainen, normaali, vähän likainen):
Lajittele vaatteet likaisuuden mukaan.
 - Väri (valkoinen, vaalea, tumma):
Erottele valkoinen pyykki värillisistä.
 - Nukka (nukkaavat, nukkaantuvat):
Pese nukkaavat ja nukkaantuvat vaatteet erillään.

3 Vaatteiden huolto ennen pesukoneeseen laittoa.

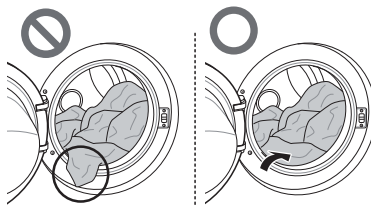
- Yhdistä samaan koneelliseen isoja ja pieniä vaatteita. Laita ensin koneeseen isot vaatteet.
- Isoja vaatteita saa olla koneellisesta enintään puolet. Älä pese vaatteita yksittäin. Se voi aiheuttaa epätasaisen pyykin jakaantumisen. Lisää muutama samankaltainen vaate.
- Tarkista kaikki taskut ja varmista, että ne ovat tyhjä. Neulat, hiussoljet, tulitikut, kynät, kolikot ja avaimet voivat vaurioittaa sekä pesukonetta että vaatteita.



- Sulje vetoketjut, soljet ja nauhat, jotta ne eivät tartu muihin vaatteisiin.
- Esikäsittele lika ja tahrat hieromalla niihin hieman veteen liuotettua pesuainetta. Näin lika irtaoo helpommin.

! VARO

- Tarkista rumpu ja poista mahdollisesti edellisestä pesusta jääneet pyykki.



Pesuaineiden lisääminen

Pesuaineiden annostelu

- Pesuainetta tulee käyttää pesuaineen valmistajan antamien ohjeiden mukaan perustuen materiaaliin, väriin, likaisuuteen ja pesulämpötilaan.
- Jos pesuainetta annostellaan liikaa, rumpuun kehittyy liikaa vaahtoa, joka huonontaa pesutulosta ja kuormittaa moottoria.
- Käytä nestemäistä pesuainetta pesuaineen valmistajan ohjeiden mukaan.
- Voit kaataa nestemäisen pesuaineen suoraan pesuaineen päälokeroon, jos aloitat pesuohjelman heti.
- Älä käytä nestemäistä pesuainetta, jos käytössä on ajastus tai olet valinnut esipesuohjelman, koska neste voi kovettua.
- Vähennä pesuaineen määrää, jos vaahtoa muodostuu liikaa.
- Pesuaine voidaan annostella veden lämpötilan, veden kovuuden, pyykkimäärän ja likaisuuden mukaan. Saat parhaat tulokset, kun vaahtoa ei ole liikaa.
- Katso vaatteiden pesumerkinnot ennen kuin valitset pesuaineen ja lämpötilan.
- Valitse pesuaine vaatteiden materiaalin mukaisesti, kun käytät pesukonetta:
 - Tavalliset jauhemaiset pesuaineet soveltuvat kaikkiin materiaaleihin
 - Jauhemaiset pesuaineet aroille materiaaleille
 - Nestemäiset pesuaineet kaikille materiaaleille ja oma pesuaine villalle
- Parhaimman pesutuloksen ja valkoisuuden saat käyttämällä pesuainetta, jossa on tavallista valkaisuainetta mukana.
- Pesuaine huuhtoutuu lokerosta koneeseen pesuohjelman alussa.

HUOMAUTUS

- Älä anna pesuaineen kovettua. Se voi aiheuttaa tukoksia, huonon virtauksen tai hajua.
- Täysi koneellinen: valmistajan ohjeiden mukaan.
- Vajaa koneellinen: 3/4 normaalista määrästä
- Vähimmäiskoneellinen: 1/2 täydestä määrästä

Pesuaineen ja huuhteluaineen käyttö

Pesuaineen lisääminen

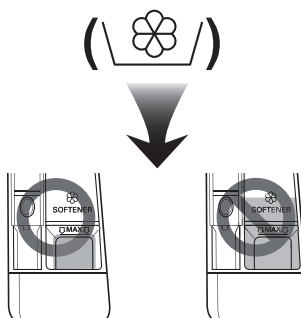
- Vain pääpesu → 
- Esipesu + pääpesu →  • 

HUOMAUTUS

- Jos laitat pesuainetta, valkaisuainetta tai huuhteluainetta liikaa, se voi aiheuttaa ylivuotamisen.
- Varmista, että annostelet pesuaineen oikein.

Huuhteluaineen käyttö

- Älä ylitä maksimimerkintää. Ylitäyttö saattaa aiheuttaa huuhteluaineen pääsyn koneeseen liian aikaisin, jolloin se voi tahrata vaatteita. Sulje pesuainelokero varovasti.



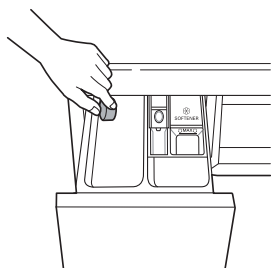
- Älä jätä huuhteluainetta lokeroon pidemmäksi ajaksi kuin kahdeksi päiväksi (huuhteluaine voi kovettua).
- Kone ottaa huuhteluaineen automaattisesti viimeisen huuhtelun yhteydessä.
- Älä avaa pesuainelokeroa, kun kone ottaa vettä.
- Älä käytä liuottimia (kuten bentseeniä jne.).

HUOMAUTUS

- Älä annostele huuhteluainetta suoraan vaatteisiin.

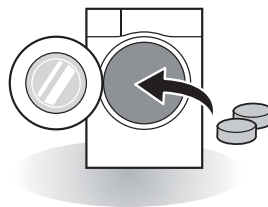
Vedenpehmentimen käyttö

- Vedenpehmentintä, kuten kalkinpoistoaineita (esim. Calgon) voidaan käyttää erittäin kovan veden alueilla. Annostele pakkauksessa olevien määrien mukaan. Lisää ensin pesuaine ja sitten vedenpehmentin.
- Käytä pesuainetta sama määrä kuin pehmeälle vedelle.

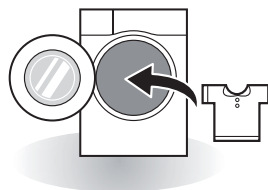


Pesutablettien käyttö

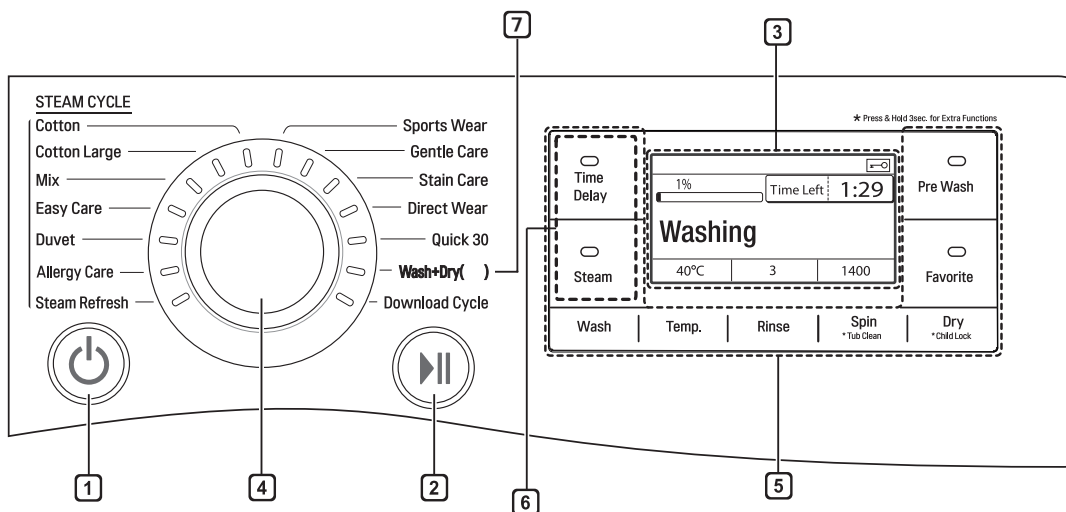
- 1 Avaa luukku ja laita tabletit suoraan rumpuun.



- 2 Täytä rumpu pyykillä ja sulje luukku.



Toimintopaneeli



1 Power (Virta) -painike

- Käynnistä pesukone painamalla **Power**-painiketta.

2 Start/Pause (Käynnistys/Pysäytys) -painike

- Start/Pause**-painikkeella käynnistät pesuohjelman tai pysäytät pesuohjelman.
- Jos haluat pysäyttää pesuohjelman hetkeksi, paina **Start/Pause**-painiketta.

3 Näyttö

- Näytössä näkyvät asetukset, arvio jäljellä olevasta pesuajasta, valinnat ja viestien tila. Näytössä näkyvät oletusasetukset, kun kone on kytkettynä päälle.
- Näytössä näkyy jäljellä oleva pesuaika. Kun kone tunnistaa pyykin määrän automaattisesti, näyttöön ilmestyy vilkkuva , tai 'Tunnistus'.

4 Ohjelman valintanappi

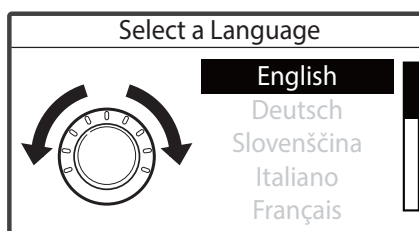
- Valitse ohjelma pyykin laadun mukaan.
- Merkkivalo ilmaisee valitun ohjelman.

5 Valinnat

- Voit valita lisäohjelmia, merkkivalo ilmaisee valinnan.
- Käytä näitä painikkeita valittuun pesuohjelmaan haluamiesi lisätoimintojen valitsemiseen.

6 Language Selection (Kielen valinta)

- Kytke virta päälle ja pidä painettuna **Time Delay**- ja **Steam**-painikkeita samanaikaisesti 3 sekunnin ajan valitaksesi kielen. Näkyviin tulee 'Valitse kieli' -valikko. Kielen voi vaihtaa kiertämällä ohjelman valitsinta.



7 Wash+Dry (Pesu+Kuivaus)

- () viittaa kuivauksen täyttömäärään, joka vaihtelee mallin mukaan.

Ohjelmataulukko

Pesuojelma

Ohjelma	Kuvaus	Materiaali	Lämpötila	Enimmäismäärä
Cotton (Puvilla)	Antaa parhaan pesutuloksen yhdistämällä rummun erilaisia pyörimistapoja.	Värilliset vaatteet (paidat, yöpuvut, pyjamat jne.) ja normaalisti likaantunut puuvilla (alusvaatteet).	40 °C (kylmästä 95 °C asteeseen)	Ilmoitettu
Cotton Large (Puvilla suuri)	Antaa optimaalisen pesutuloksen isolle pyykkimäärälle, kuluttaa vähemmän energiaa.		60 °C (kylmästä 60 °C :seen)	
Easy Care (Tekokuidut)	Soveltuu vaatteille, joita ei tarvitse siliittää pesun jälkeen.	Polyamidi, akryyli, polyesteri	40 °C (kylmästä 60 °C :seen)	5,0 kg
Mix (Sekalainen pyykki)	Mahdollistaa erilaisen pyykin pesemisen samalla kerralla.	Erilaiset materiaalit, lukuun ottamatta erikoismateriaaleja (silkki/hienopesu, ulkoiluvaatteet, tummat vaatteet, villa, vuodevaatteet/verhot).	40 °C (kylmästä 40 °C :seen)	4,5 kg
Allergy Care (Allergiaohjelma)	Poistaa allergeenit, kuten pölypunkit, siitepölyn ja kissankarvat.	Puuvilla, alusvaatteet, tyynyliinat, lakanat, vauvan vaatteet	60 °C	
Direct Wear (Pikapesu & kuivaus)	Pesuojelmalla voi pestä ja kuivata 80 minuutissa vähän likaiset paidat 1–3 kappaletta.	Puuvillasekoite, polyesterisekoite paidat, puserot	30 °C	3 vaatetta
Steam Refresh (Repassage facile)	Auttaa poistamaan ryppyjä 20 minuutin höyrytyksellä (vaatteet saattavat kostua. Voit ripustaa ne käsittelyn jälkeen kuivumaan 10–30 minuutiksi).	Puuvillasekoite, polyesterisekoite paidat, puserot	Ei valintaa	
Duvet (Vuodevaatteet)	Ohjelma tilaa vievälle pyykille, kuten peitot, tyynyt, sohvanpäälliset jne.	Puuvillaiset täytteelliset vuodevaatteet, lukuun ottamatta erikoismateriaaleja (arat materiaalit, villa, silkki jne.): täytteelliset vuodevaatteet, tyynyt, peitot, sohvanpäälliset	40 °C (kylmästä 40 °C :seen)	1 tuote
Sports Wear (Ulkoiluvaatteet)	Soveltuu ulkoiluvaatteille, kuten lenkkeily- ja juoksuvaatteille.	Coolmax, gore-tex, fleece ja sympatex		3,0 kg
Quick 30 (Pikapesu 30)	Pesee nopeasti pienehkön määrän vain vähän likaisia vaatteita.	Vähän likainen kirjopyykki.	30 °C (kylmästä 40 °C :seen)	

Ohjelma	Kuvaus	Materiaali	Lämpötila	Enimmäismäärä
Wash+Dry (Pesu+Kuivaus)	Pesee ja kuivaa yhtäjaksoisesti saman ohjelman aikana.	Pieni pyykkimäärä, joka voidaan kuivata.	40 °C (kylmästä 95 °C asteeseen)	8,0 kg
Gentle Care (Hellävarainen)	Käsin- ja konepestäville aroille vaatteille, kuten pesua kestävälle villalle, alusvaatteille, alushameille jne. (käytä villalle tarkoitettua pesuainetta).	Villa, käsinpestävät vaatteet, hienopesu, helposti vahingoittuva pyykki	20 °C (kylmästä 30 °C :seen)	1,5 kg
Stain Care (Tahrojen poisto)	Pesee erilaisia tahroja, kuten viini, mehu, lika jne. (veden lämpötila nousee asteittain erilaisten tahrojen pesemiseksi).	Puuvillasekoitteiset tekstiilit, ei arkoja materiaaleja	60 °C (30–60 °C)	3,0 kg
Download Cycle (Pesuohjelman lataus)	Ladattaville ohjelmille. Jos et ole ladannut mitään pesuohjelmia, oletuksena on Huuhtelu+Linkous.			

- Veden lämpötila: Valitse valittuun pesuohjelmaan sopiva veden lämpötila. Noudata pesemisessä aina vaateen valmistajan pesumerkintöjä.

HUOMAUTUS

- Suosittelemme neutraalia pesuainetta.

Kuivausohjelma

Ohjelma	Kuvaus	Materiaali	Enimmäismäärä
Eco Dry (Eko Kuivaus)	Erityisohjelma, joka säästää vettä kuivausohjelman aikana.	Puvilla- ja pellavakankaat, kuten puuvillapyyhkeet, t-paidat ja liinavaatteet.	Ilmoitettu
Normal Dry (Kaappikuiva)	Puvillalle. Valitsemalla tämän ohjelman lyhennät ohjelma-aikaa ja pienennät energiankulutusta kuivauksen aikana.		
Normal Eco Dry (Normaali Eko Kuivaus)	Energiaa säästävä kuivausohjelma.		
Iron Dry (Silityskuiva)	Jättää vaatteet hieman kosteiksi helppoa silittämistä varten.	Puvilla tai pellava, valmiit silittettäviksi ohjelman päätyttyä.	Ilmoitettu
Low Temp. Dry (Kuivaus matalalla lämpötilalla)	Kuivaus matalalla lämpötilalla vaatteiden vahingoittumisen vähentämiseksi.	Helppohoitoiset tekstiilit, synteettiset kuidut, jotka pestään ohjelmissa Tekokuidut, Sekalainen pyykki	3,5 kg
Time Dry 30 min. (Aikakuivaus 30min)	Voit muuttaa kuivausaikaa pyykin enimmäismäärän mukaan.	Puvilla, pyyhkeet	0,5 kg
Time Dry 60 min. (Aikakuivaus 60min)			1,5 kg
Time Dry 120 min. (Aikakuivaus 120min)			3,0 kg

- Aseta ohjelma 'Pesu: Puvilla + Pesutehon lisäys + 60 °C' ja 'Kuivaus: Normaali Eko Kuivaus' testaamiseen EN50229-standardin mukaan.

HUOMAUTUS

- Valitse suurin valittavilla oleva linkousnopeus parhaan kuivaustuloksen varmistamiseksi.
- Suosittelemme pesua ja kuivausta yhtenä peräkkäisenä tapahtumana silloin, kun yhdessä ohjelmassa pestävän pyykin määrä ei ole suurempi kuin ohjelman suurin sallittu kuivauspaino.

Lisävalinnat

Ohjelma	Time Delay (Ajastus)	Steam (Höyry)	Steam Softener (Höyrypehmentin)	Pre Wash (Esipesu)	Favorite (Suosikki)	Time Save (Pesuajan lyhennys)	Intensive (Pesutehon lisäys)	Rinse+ (Lisähuuhtelu +)	Dry (Kuivaus)
Cotton (Puuvilla)	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Cotton Large (Puuvilla suuri)	•	•	•	•	•	•		•	•
Easy Care (Tekokuidut)	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Mix (Sekalainen pyykki)	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Allergy Care (Allergiaohjelma)	•	•			•		•	•	•
Direct Wear (Pikapesu & kuivaus)	•				•			•	•
Steam Refresh (Repassage facile)		•			•				
Duvet (Vuodevaatteet)	•	•			•	•	•	•	
Sports Wear (Ulkoiluvaatteet)	•				•	•	•	•	
Quick 30 (Pikapesu 30)	•				•		•	•	•
Gentle Care (Hellävarainen)	•				•			•	
Wash+Dry (Pesu+Kuivaus)	•	•		•	•	•	•	•	•
Stain Care (Tahrojen poisto)	•			•	•			•	•

• : Tämä vaihtoehto kuuluu ohjelmaan automaattisesti, eikä sitä voi poistaa.

Käyttötiedot

Ohjelma	Max RPM
Cotton (Puuvilla)	1600
Cotton Large (Puuvilla suuri)	1600
Easy Care (Tekokuidut)	1200
Mix (Sekalainen pyykki)	1600
Allergy Care (Allergiaohjelma)	1600
Direct Wear (Pikapesu & kuivaus)	1000
Steam Refresh (Repassage facile)	-
Duvet (Vuodevaatteet)	1000
Sports Wear (Ulkoiluvaatteet)	800
Quick 30 (Pikapesu 30)	1600
Gentle Care (Hellävarainen)	800
Wash+Dry (Pesu+Kuivaus)	1600
Stain Care (Tahrojen poisto)	1600

Vaihtoehtoinen ohjelma

Time Delay (Ajastus)

Voit asettaa aikaviiveen siten, että pesukone käynnistyy ja pysähtyy automaattisesti tietyn ajan kuluttua.

- 1 Paina **Power**-painiketta.
- 2 Valitse pesuohjelma.
- 3 Aseta tarvittava aika painamalla **Time Delay**-painiketta.
- 4 Paina **Start/Pause**-painiketta.

HUOMAUTUS

- Viivästetty aika on ohjelman päättymisaika, ei alkamisaika. Todellinen pesuaika vaihtelee riippuen veden lämpötilasta, pyykkimäärästä ja muista tekijöistä.
- Voit peruuttaa Time Delay (Ajastus) -toiminnon pitämällä virtapainiketta painettuna.
- Älä käytä nestemäistä pesuainetta tätä vaihtoehtoa käyttäessäsi.

Steam (Höyry) (valinnainen)

{Höyrypesu}-toiminto parantaa pesutulosta alhaisella energian kulutuksella. Höyrypehmennys suihkuttaa höyryä rumpuun linkouksen jälkeen, mikä vähentää ryppyjä ja tekee pyykistä ilmavaa.

- 1 Paina **Power**-painiketta.
- 2 Vaihtoehdossa Höyry, valitse höyryjaksot. Vaihtoehdossa Höyrypehmennys, valitse höyrypehmennysjaksot.
- 3 Seuraavien ohjelmien valinta riippuu siitä, kuinka monta kertaa painat **Steam**-painiketta.
 - Kerran: Höyry
 - Kaksi kertaa: Steam Softener (Höyrypehmennin)
 - Kolme kertaa: Höyrypesu ja Höyrypehmennin
- 4 Paina **Start/Pause**-painiketta.

Steam Wash (Höyrypesu)

- Erittäin likaisille vaatteille, alusvaatteille tai vauvan vaatteille.
- Käytettävissä ohjelmissa Puuvilla, Puuvilla suuri, Sekalainen pyykki, Tekokuidut, Vuodevaatteet, Allergiaohjelma, Repassage facile, Pesu+Kuivaus.
- Älä käytä Höyrypesu-ohjelmaa helposti värjäntyville vaatteille ja aroille materiaaleille, kuten villa ja silkki.

Steam Softener (Höyrypehmennin)

- Pehmentää vaatteita ja tekee niistä ilmavia ilmakehän kuivauksen jälkeen.
- Käytettävissä ohjelmissa Puuvilla, Puuvilla suuri, Sekalainen pyykki, Tekokuidut.
- Älä käytä Höyrypehmennin-ohjelmaa helposti värjäntyville vaatteille ja aroille materiaaleille, kuten villa ja silkki.
- Pehmennystulos voi vaihdella materiaalista riippuen.

Favorite (Suosikki)

Suosikkiohjelman avulla voit tallentaa räätälöidyn pesuohjelman tulevia tarpeita varten.

- 1 Paina **Power**-painiketta.
- 2 Valitse pesuohjelma.
- 3 Valitse ohjelman asetukset (pesutapa, huuhteluiden määrä, linkousnopeus, veden lämpötila jne.).
- 4 Paina **Favorite** -toiminnon painiketta 3 sekuntia.

Suosikki -toiminto on nyt tallennettu tulevia tarpeita varten. Voit käyttää tallennettua ohjelmaa uudelleen valitsemalla **Favorite** -toiminnon ja painamalla **Start/Pause**-painiketta.

Pre Wash (Esipesu)

Jos pyykki on hyvin likaista, suosittelemme Esipesu-ohjelmaa.

- 1 Paina **Power**-painiketta.
- 2 Valitse pesuohjelma.
- 3 Paina **Pre Wash**-painiketta.
- 4 Paina **Start/Pause**-painiketta.

Wash (Pesu)

Time Save (Pesuajan lyhennys)

Voit tällä vaihtoehdolla lyhentää pesuohjelman kestoaikaa. Toimii parhaiten vähän likaantuneessa pyykissä.

Intensive (Pesutehon lisäys)

Jos pyykki on normaalia tai erittäin likaista, vaihtoehto **Intensive** on tehokas.

Temp. (Veden lämpötila)

Veden lämpötila -painikkeella voit valita pesu- ja huuhtelulämpötilan yhdistelmän valittuun pesuohjelmaan. Paina tätä painiketta, kunnes haluamasi asetus syttyy. Kaikissa huuhteluissa käytetään kylmää hanavettä.

- Valitse sopiva veden lämpötila pesemäsi pyykin mukaan. Saat parhaan tuloksen noudattamalla vaateen pesumerkintöjä.

Rinse (Lisähuuhtelu)

Rinse+ (Lisähuuhtelu +)

Yksi lisähuuhtelu.

Rinse++ (Lisähuuhtelu ++)

Kaksi lisähuuhtelua.

Normal+Hold (Normaali + Pyykki jää veteen)

Ohjelma keskeytetään, kunnes käynnistyspainiketta painetaan uudelleen huuhtelun päätyttyä.

Rinse++Hold (Lisähuuhtelu ++ Pyykki jää veteen)

Yksi lisähuuhtelu, huuhtelun jälkeen ohjelma keskeytetään, kunnes Käynnistys/Pysäytys-painiketta painetaan uudelleen.

Spin (Linkous)

- Voit valita linkousnopeuden painamalla **Spin**-painiketta toistuvasti.
- Vain linkous

- 1 Paina **Power**-painiketta.
- 2 Valitse linkousnopeus painamalla **Spin**-painiketta.
- 3 Paina **Start/Pause**-painiketta.

HUOMAUTUS

- Mikäli **No Spin**-toiminto on valittuna, pesukone pyörii vain hetken veden tyhjentämiseksi.

Child Lock (🔒) (Lapsilukko)

Tällä vaihtoehdolla voit poistaa säätimet käytöstä. Tämä toiminto varmistaa, että lapset eivät voi vaihtaa ohjelmaa ja käyttää laitetta

Ohjauspaneelin lukitseminen

- 1 Paina **Child Lock**-painiketta kolmen sekunnin ajan.
- 2 Kuulet äänimerkin ja näyttöön tulee 'Lapsilukko päällä'.
Kun lapsilukko on käytössä, kaikki painikkeet, **Power**-painiketta lukuun ottamatta, ovat lukossa.

HUOMAUTUS

- Virran katkaiseminen ei poista lapsilukkotoimintoa. Lapsilukko on otettava pois käytöstä ennen kuin voit käyttää muita toimintoja.

Ohjauspaneelin lukituksen poistaminen

Paina **Child Lock**-painiketta kolmen sekunnin ajan.

- Kuulet äänimerkin ja näyttöön ilmestyy meneillään olevan ohjelman jäljellä oleva aika.

Äänimerkki päällä/pois päältä

- 1 Paina **Power**-painiketta.
- 2 Paina **Start/Pause**-painiketta.
- 3 Aseta äänimerkin päällä/pois päältä -toiminto painamalla **Wash**- ja **Temp**-painiketta samanaikaisesti 3 sekunnin ajan.

HUOMAUTUS

- Kun äänimerkkitoiminto on asetettu, asetus pysyy muistissa myös virrankatkaisun jälkeen.
- Jos haluat ottaa äänimerkin pois käytöstä, toista menettely.

Dry (Kuivaus) (👕)

Voit käyttää automaattisia kuivausjaksoja useimmissa tapauksissa. Elektroniset tunnistimet mittaavat poistoilman lämpöä, jonka mukaan kone lisää ja vähentää kuivauslämpötilaa nopeimman reaktioajan ja tarkan lämpötilaohjauksen toteuttamiseksi.

- Kylmävesihana tulee jättää auki kuivausjaksojen ajaksi.
- Tämän pesukoneen automaattinen toimintajakso pesusta kuivaukseen voidaan valita helposti.
- Saat tasaisimman kuivaustuloksen, jos kaikki vaatekappaleet ovat samanlaista materiaalia ja samanpaksuisia.
- Älä ylikuormita pesukonetta työntämällä liikaa pyykkiä rumpuun. Vaatteiden on voitava liikkua rummussa vapaasti.
- Jos avaat luukun ja poistat pyykkiä ennen ohjelman päättymistä, muista painaa **Start/Pause**-painiketta.
- Painamalla **Dry**-painiketta voit valita: Kaappikuiva-Normaali Eko Kuivaus-Eko Kuivaus-Aikakuivaus (30-60-120)-Kuivaus matalalla lämpötilalla-Silityskuiva.
- Kuivauksen lopussa näyttöön tulee 'Jäähdytys'. 'Jäähdytys' tarkoittaa ryppyjen vähentämistä. Kuivausohjelma on päättynyt. Paina mitä tahansa painiketta ja poista pyykki. Jos et paina **Start/Pause**-painiketta, ohjelma päättyy noin 4 tunnin kuluttua.

HUOMAUTUS

- Kun pysäytät pesukoneen kuivausjakson aikana, kuivaavan puhaltimen moottori voi toimia itseksensä 30 sekuntia.
- Ole varovainen, kun poistat pyykkiä pesukoneesta, sillä pyykki tai pesukone voi olla hyvin kuuma.

Villakankaat

- Älä kuivaa villavaatteita rumpukuivaimessa. Asettele ne alkuperäiseen muotoonsa ja tasokuivaa.

Kudotut ja neulemateriaalit

- Jotkin kudotut ja neulemateriaalit voivat kutistua laadusta riippuen.
- Venytä näitä materiaaleja aina heti kuivauksen jälkeen.

Kestoprässätyt ja synteettiset materiaalit

- Älä ylikuormita pesukonetta.
- Ota kestoprässätyt tekstiilit ulos koneesta heti, kun pesukone pysähtyy. Tällä vähennät rypistymistä.

Vauvan vaatteet ja yöpuvut

- Tarkista aina valmistajan ohjeet.

Kumi ja muovi

- Älä kuivaa mitään kumista tai muovista valmistettua tai niitä sisältäviä tuotteita, kuten:
 - esiliinat, ruokalaput, tuolien päällykset
 - verhot ja pöytäliinat
 - kylpyhuoneen matot

Lasikuitu

- Älä kuivaa lasikuituesineitä pesukoneessa. Koneeseen jäävät lasikuituhiukkaset voivat tarttua vaatteisiin seuraavalla pesukoneen käyttökerralla, ja ne voivat aiheuttaa ihoärsytystä.

Kuivausaikaopas

- Voit valita kuivausajan painamalla **Dry**-painiketta.
- Kuivausohjelman kesto voi olla enintään 7 tuntia.
- Nämä kuivumisajat ovat ohjeellisia, ja niiden avulla voit asettaa kuivausohjelman manuaalisesti.

HUOMAUTUS

- Arvioitu kuivausaika eroaa todellisesta kuivausajasta automaattisessa tilassa. Materiaalin laatu, kuivausmäärä ja valittu kuivuusaste vaikuttavat kuivausaikaan.
- Jos valitset pelkän kuivauksen, linkous toimii automaattisesti energiaa säästäen.

Älytoiminnon käyttäminen (valinnainen)

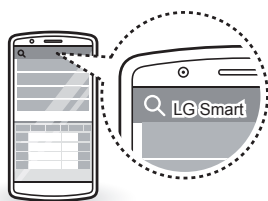
Tag On -toiminnon käyttäminen

Tag On -toiminto mahdollistaa LG Smart Diagnosis™ - ja Pesuohjelman lataus -toimintojen tiedonsiirron laitteesi kanssa oman älypuhelimesi välityksellä.

- Tag On -toimintoa voidaan käyttää useimmilla älypuhelimilla, joissa on NFC-toiminto ja Android-käyttöjärjestelmä (OS).

Sovelluksen asentaminen

- Etsi älypuhelimellasi Google Play -palvelusta LG SmartThinQ.



Sovelluksen käyttäminen

LG SmartThinQ -sovellus mahdollistaa erilaiset toiminnot käytön helpottamiseksi.

- Cycle Download (Pesuohjelman lataus)
- Smart Diagnosis™
- Tag On -ohjelman asetus
- Pesutilastot

HUOMAUTUS

- Painamalla  -kuvaketta LG SmartThinQ -sovelluksessa saat lisätietoa Tag On -toiminnon käyttämisestä.
- NFC-toiminnon aktivointimenettely voi vaihdella älypuhelimien valmistajan ja Android-käyttöjärjestelmäversion mukaan. Katso lisätietoja älypuhelimiesi käyttöoppaasta.

- NFC-toiminnon ominaisuuksien vuoksi lähetyksen laatu ei ole hyvä, jos lähetysetäisyys on liian pitkä tai jos puhelimessa on metallinen tarra tai suojakotelo. NFC-toiminnolla varustetuilla puhelimilla ei joissakin tapauksissa pysty lähettämään tietoja.
- Tämän käyttöoppaan sisältö saattaa vaihdella riippuen LG SmartThinQ -sovelluksen versiosta, ja sitä saatetaan muuttaa ilman asiakkaille ilmoittamista.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus



LG Electronics julistaa täten, että radiolaitetyyppinen Pesukone mukautuu Direktiiviin 2014/53/EU. EU:n vaatimuksenmukaisuusvaatimuksen koko teksti löytyy seuraavassa osoitteessa:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

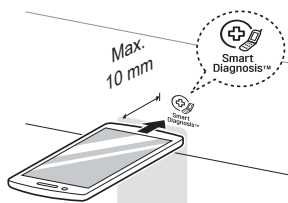
LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
Alankomaat

NFC-moduulin tekniset tiedot	
Malli	LGHA-NWW-v3.0
Taajuusalue	13.553 MHz - 13.567 MHz
Lähtöteho (maks.)	9.0 dBμA/m @ 10 m

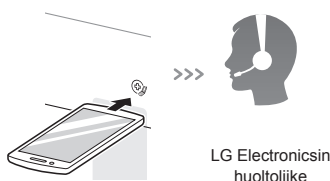
Smart Diagnosis™-toiminnon käyttäminen

Käytä tätä toimintoa, kun tarvitset tarkan vikadiagnoosin LG Electronicsin huoltoliikkeestä koneen toimiessa virheellisesti tai lopettaessa toiminnan. Käytä tätä toimintoa vain yhteyden ottamisessa huoltoasentajaan, ei normaalin käytön aikana.

- 1 Kytke pesukone päälle painamalla **Power**-painiketta. Älä paina mitään muuta painiketta tai käännä pesuohjelman valintanuppia.
- 2 Kun asiakaspalvelu pyytää, vie puhelimesi suokappale lähelle **Power**-painiketta.



- 3 Paina **Temp.**-painiketta 3 sekunnin ajan. Pidä samalla puhelimesi mikrofoni kuvakkeen tai **Power**-painikkeen tuntumassa.
- 4 Näyttö on sammutettu. Pidä puhelin paikallaan, kunnes merkkiäänen lähetyksen loppuu.
 - Parhaan tuloksen saamiseksi älä liikuta puhelinta merkkiäänen lähettämisen aikana.
 - Jos asiakaspalvelija ei saa tallennettua tietoja tarkasti, sinua voidaan pyytää yrittämään uudelleen.



- 5 Kun merkkiäänet ovat loppuneet, jatka puhelua asiakaspalvelijan kanssa. Hän auttaa sinua käyttäen lähetetyn tiedon analyysistä saamaansa tietoa.

HUOMAUTUS

- Smart Diagnosis™-toiminto riippuu paikallisen puhelinyhteyden laadusta.
- Viestintätoiminto paranee ja saat paremman tuloksen, jos käytät langallista.
- Jos Smart Diagnosis™ -tiedonsiirto on heikkoa huonon puhelinyhteyden takia, et ehkä saa parasta mahdollista Smart Diagnosis™ -huoltopalvelua.

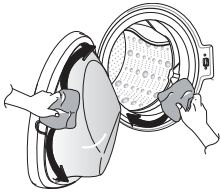
VAROITUS

- Virtajohto tulee irrottaa pistorasiasta ennen koneen puhdistamista sähköiskun välttämiseksi. Tämän ohjeen laiminlyöminen voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon, tulipalon, sähköiskun tai kuoleman.
- Älä käytä pesukoneen puhdistamiseen voimakkaita kemikaaleja, hankaavia puhdistusaineita tai liuottimia. Ne voivat vahingoittaa pintaa.

Pesukoneen puhdistaminen

Käytön jälkeiset toimet

- Kun pesuohjelma on päättynyt, pyyhi luukku ja luukun tiiviste kosteuden poistamiseksi.
- Jätä luukku auki, jotta rummun sisäosat kuivuvat.
- Pyyhi pesukoneen runko kuivalla liinalla kosteuden poistamiseksi.



Ulkopintojen puhdistaminen

Pesukoneesta huolehtiminen pidentää sen käyttöikää.

Luukku:

- Pese ulkopuolelta ja sisäpuolelta kostealla liinalla ja pyyhi kuivaksi pehmeällä liinalla.

Ulkopinnat:

- Puhdista roiskeet välittömästi.
- Pyyhi kostealla liinalla.
- Älä vahingoita pintaa tai näyttöä terävillä esineillä.

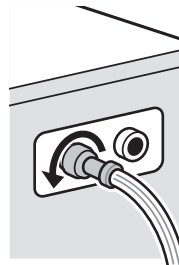
Sisäpintojen puhdistaminen

- Pyyhi pesukoneen luukun aukko ja luukun lasi pyyhkeellä tai pehmeällä liinalla.
- Poista pyykki koneesta aina heti pesuohjelman päätyttyä. Kosteaa pyykin jättäminen pesukoneeseen voi aiheuttaa rypistymistä, värimuutoksia ja hajua.
- Käytä koneen puhdistusohjelmaa kerran kuukaudessa (tai tarvittaessa useammin). Se poistaa pesuainejäämät ja muut epäpuhtaudet.

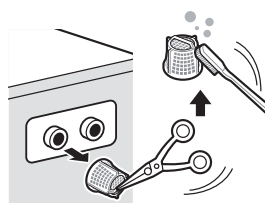
Täyttösuodattimen puhdistaminen

- Sulje koneen vesihanat, jos pesukonetta ei käytetä pitkään aikaan (esim. loma-aika), etenkin jos pesukoneen välittömässä läheisyydessä ei ole lattiakaivoa.
-  -kuvake näkyy ohjauspaneelissa, kun vettä ei tule pesuainelokerikkoon.
- Jos vesi on kovaa tai siinä on kalkkikertymiä, vedentäyttösuodatin saattaa olla tukossa. Tästä syystä se on hyvä puhdistaa säännöllisesti.

- 1 Kierrä vesihana kiinni ja irrota veden syöttöletku.



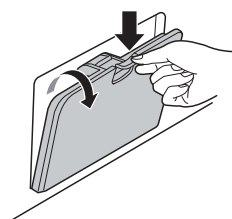
- 2 Puhdista suodatin kovaharjaksisella harjalla.



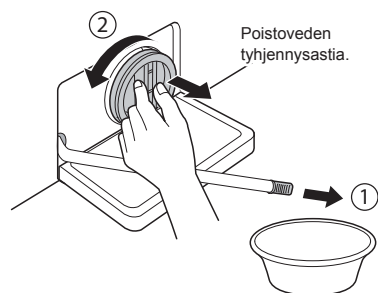
Poistopumpun suodattimen puhdistaminen

- Poistopumpun suodatin kerää pyykin seassa olevat irtolangat ja pienet esineet. Tarkista suodattimen puhtaus säännöllisin väliajoin, jotta pesukone toimisi moitteettomasti.
- Anna veden jäähtyä ennen poistopumpun puhdistamista, hätätyhjennyksen suorittamista tai luukun avaamista hätätilanteessa.

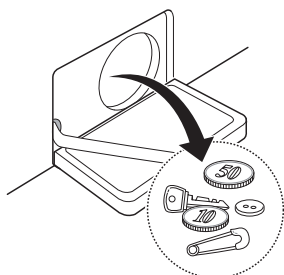
1 Avaa suojakansi ja vedä letku ulos.



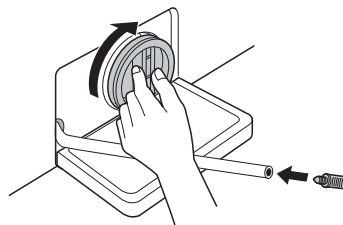
2 Irrota poistoletkun tulppa ja avaa suodatin vasemmalle kääntämällä.



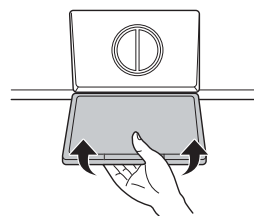
3 Poista kaikki vieraat esineet pumpun suodattimesta.



4 Käännä puhdistamisen jälkeen pumpun suodatinta ja aseta poistoletkun tulppa paikoilleen.



5 Sulje suojakansi.



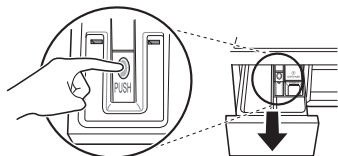
! VARO

- Poista vesi ensin poistoletkun kautta ja avaa sitten pumpun suodatin ja poista irtolangat ja muut roskat.
- Ole varovainen, tyhjennettävä vesi voi olla kuumaa.

Pesuainelokeron puhdistaminen

Pesuaineesta ja huuhteluaineesta saattaa jäädä jäämiä pesuainelokeroon. Irrota lokero ja tarkista jäämät kerran tai kaksi kuukaudessa.

- 1 Irrota pesuainelokerikko vetämällä sitä suoraan ulos, kunnes se pysähtyy.
 - Paina vapautuspainike alas ja irrota lokerikko.



- 2 Poista lisäosat lokerikosta.
 - Huuhtelee lisäosat ja lokerikko lämpimällä vedellä ja poista pyykin jäämät. Puhdista pesuainelokerikko pelkällä vedellä. Kuivaa lisäosat ja lokerikko pehmeällä liinalla tai pyyhkeellä.
- 3 Käytä liinaa lokerikon aukon puhdistamiseen ja harjaa urien puhdistamiseen.
 - Poista kaikki jäämät ylä- ja alasyvennyksestä.
- 4 Pyyhi kaikki kosteus urista pehmeällä liinalla tai pyyhkeellä.
- 5 Palauta lisäosat oikeisiin lokeroihin ja aseta lokerikko paikoilleen.

Koneen puhdistusohjelma (valinnainen)

Koneen puhdistusohjelma on erikoisohjelma, jolla puhdistetaan pesukoneen sisäosat.

Tässä pesuohjelmassa käytetään runsaasti vettä ja suurehkoa linkousnopeutta. Käytä puhdistusohjelmaa säännöllisesti.

- 1 Poista kaikki vaatteet ja pyykki pesukoneesta ja sulje luukku.
- 2 Avaa lokerikko ja lisää kalkinpoistoainetta (esim. Calgon) pääpesun lokeroon.
 - Laita tabletit suoraan rumpuun.
- 3 Sulje pesuainelokero varovasti.
- 4 Kytke virta ja paina **Tub Clean**-painiketta 3 sekunnin ajan. Tämän jälkeen 'Koneen puhdistusohjelma' tulee näyttöön.
- 5 Käynnistä painamalla **Start/Pause**-painiketta.
- 6 Kun pesuohjelma on päättynyt, jätä luukku auki, jotta pesukoneen aukko, joustava tiiviste ja luukun lasi kuivuvat.

! VARO

- Jos lapsia on lähellä, varo jättämästä luukku auki liian pitkäksi aikaa.

HUOMAUTUS

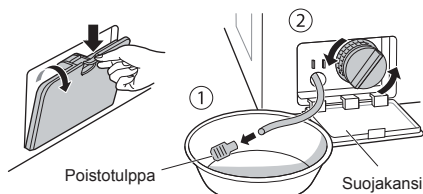
- Älä lisää pesuainetta pesuainelokeroihin. Ylimääräistä vaahtoa saattaa muodostua ja vuotaa pesukoneesta.

Varoitus jäätymisestä talven aikana

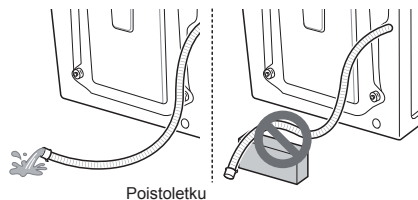
- Jos kone jäätyy, se ei toimi normaalisti. Asenna laite tilaan, joka ei jäädy talven aikana.
- Mikäli laite täytyy asentaa ulos kuistille tai muihin ulko-olosuhteisiin, tarkista seuraavat asiat.

Koneen jäätymisen estäminen

- Poista pumpun sisälle jäänyt vesi pesun jälkeen avaamalla jäämäveden poistoletkun tulppa. Kun vesi on kokonaan poistettu, sulje jäämäveden poistoletkun tulppa ja suojakansi.



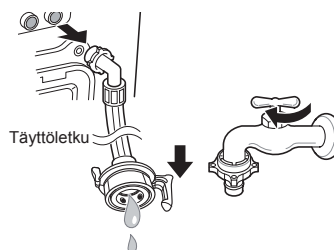
- Ripusta poistoletku alaspäin, jotta letkun sisällä oleva vesi poistuu kokonaan.



VARO

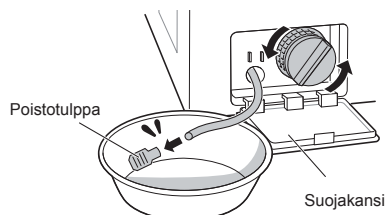
- Jos poistoletku asennetaan kaarevaan muotoon, sisäletku saattaa jäätä.

- Hanan sulkemisen jälkeen irrota kylmän veden täyttöletku hanasta ja poista vesi pitäen samalla letkua alaspäin.

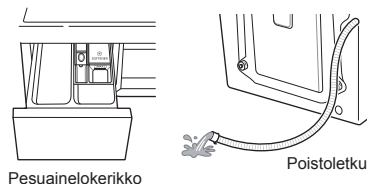


Jäätymisen tarkistaminen

- Jos vettä ei tule, kun avaavat jäämäveden poistoon tarkoitetun letkun tulpan, tarkista tyhjennysyksikkö.



- Kytke virta päälle, valitse pesuohjelma ja paina **Start/ Pause**-painiketta.



- Kun 'FF' näkyy näyttöruudussa laitteen ollessa toiminnassa, tarkista vedentäyttö ja tyhjennysyksikkö (joissakin malleissa ei ole hälytystoimintoa, joka ilmaisisi jäätymistä).

HUOMAUTUS

- Tarkista, että vettä tulee pesuainelokerikkoon huuhtelun aikana ja vettä tulee poistoletkusta linkouksen aikana.

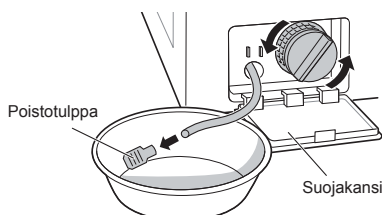
Jäätymisen käsitteleminen

- Varmista, että rumpu on tyhjä, kaada lämmintä 50–60 °C:een vettä kumiosiin rummun sisällä, sulje luukku ja odota 1–2 tuntia.



VARO

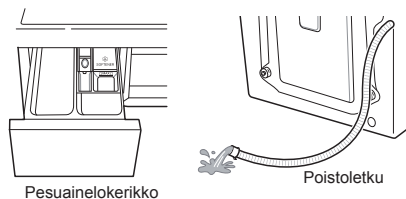
- Älä käytä kiehuvaa vettä. Se saattaa aiheuttaa palovammoja ja vioittaa laitetta.
- Avaa suojakansi ja jäämäveden poistoletkun tulppa ja tyhjennä vesi kokonaan.



HUOMAUTUS

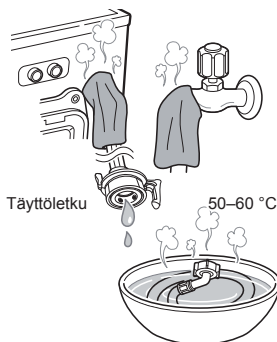
- Jää ei ole sulanut kokonaan, jos vettä ei tyhjene. Odota vielä.

- Kun vesi on kokonaan tyhjennetty rummista, sulje jäämäveden poistoon tarkoitetun letkun tulppa, valitse pesuohjelma ja paina **Start/Pause**-painiketta.



HUOMAUTUS

- Tarkista, että vettä tulee pesuainelokerikkoon huuhtelun aikana ja vettä tulee poistoletkusta linkouksen aikana.
- Kun vedentäyttöongelmia ilmenee, suorita seuraavat toimenpiteet.
 - Sulje hana ja sulata hanan ja tuotteen veden täyttöletkun kumpikin liitosalue käyttämällä kuumalla vedellä kastettuja liinoja.
 - Irrota veden täyttöletku ja upota se lämpimään noin 50–60 °C:een veteen.



Laite on varustettu automaattisella virheiden seurantajärjestelmällä, joka tunnistaa ja diagnosoi ongelmat varhaisessa vaiheessa. Jos laite ei toimi oikein tai ei toimi lainkaan, tarkista seuraavat asiat ennen huoltoon soittamista:

Ongelmien tunnistaminen

Oireet	Syy	Ratkaisu
Kolina ja pauke	Rummussa tai pumpussa saattaa olla vieraita esineitä, kuten kolikoita tai hakaneuloja.	- Tarkista kaikki taskut ja varmista, että ne ovat tyhjä. Soljet, tulitikut, kynät, kolikot ja avaimet voivat vaurioittaa sekä pesukonetta että vaatteita. - Sulje vetoketjut, koukut ja narut, jotta ne eivät riko muita vaatteita tai tartu niihin.
Tömhätelevät äänet	Täydet koneelliset saattavat tömähdellä. Tämä on tavallisesti normaalia.	Mikäli ääni jatkuu, pyykki on todennäköisesti jakautunut epätasaisesti. Pysäytä ja jaa pyykki tasaisemmin.
Tärinä	Onko kaikki kuljetuspultit ja koneen tuki poistettu?	Mikäli kuljetuspultteja ei ole irrotettu asennuksen yhteydessä, lue tukipulttien irrotusohjeet asennusohjeista.
	Ovatko koneen kaikki jalat tukevasti maassa?	Varmista, että pesukone on vaaterissa ja kiristä lukitusruuvit ylöspäin kohti laitetta).
Vesivuoto	Veden syöttöletkun tai poistoletkun liitos on löystynyt hanan tai pesukoneen kohdalta.	Tarkista letkun liitokset ja kiristä tarvittaessa.
	Talon viemäriputket ovat tukossa.	Avaa tukossa oleva viemäriputki. Ota tarvittaessa yhteyttä putkimieheen.
Liikaa vaahtoa	Pesuainetta on liikaa tai pesuaine on vääränlaista. Liika vaahto voi aiheuttaa vesivuotoja.	Käytä valmistajan suosittelemaa pesuainemäärää.
Pesukone ei täyty tai se täyttyy hitaasti	Vedentulo alueella ei ole riittävä.	Tarkista muut talon hanat.
	Vesihana ei ole täysin auki.	Avaa hana täysin.
	Veden syöttöletku on mutkalla.	Suorista letku.
	Syöttöletkun suodatin on tukossa.	Tarkista syöttöletkun suodatin.
Pesukone ei tyhjenny tai se tyhjenty hitaasti	Poistoletku on mutkalla tai tukossa.	Puhdista ja suorista poistoletku.
	Poistosuodatin on tukossa.	Puhdista poistosuodatin.

Oireet	Syy	Ratkaisu
Pesukone ei käynnisty	Verkkojohto ei ole pistorasiassa tai liitänä on huono.	• Varmista, että pistoke sopii pistorasiaan.
	Sulake on palanut, suojakatkaisija lauennut tai on sähkökatkos.	• Palauta suojakatkaisija tai vaihda sulake. Älä lisää sulakkeen kapasiteettia. Mikäli ongelmana on virtapiirin ylikuormitus, sähköasentajan on korjattava vika.
	Veden täyttöhana ei ole täysin auki.	• Avaa veden täyttöhana.
Pesukone ei linkoa	Tarkista, että luukku on kunnolla kiinni.	• Sulje luukku ja paina Start/Pause -painiketta. Kun olet painanut Start/Pause -painiketta, saattaa kestää hetken ennen kuin kone alkaa lingota. Luukun täytyy olla lukittuna ennen linkouksen käynnistymistä. Lisää 1 tai 2 samanlaista vaatekappaletta lisäämään tasapainoa. Järjestä pyykki uudelleen, jotta linkous voi käynnistyä.
Luukku ei aukea	Kun pesukone on käynnistynyt, luukkua ei voi turvallisuussyistä avata.	• Tarkista, onko 'luukun lukon' merkkivalo syttynyt. Luukun avaaminen on turvallista, kun 'luukun lukon' merkkivalo on sammunut.
Pesuohtelman kesto aika on pidentynyt	Mikäli kone tunnistaa epätasaisesti jakaantuneen pyykin tai vaahdonpoisto-ohjelma käynnistyy, pesuaika pitenee.	• Tämä on normaalia. Näytössä näkyvä jäljellä oleva aika on vain arvio. Todellinen aika voi vaihdella.
Huuhteluainetta on annosteltu liikaa	Liika huuhteluaine voi aiheuttaa ylivuodon.	• Annostele huuhteluainetta ohjeiden mukaan. Älä ylitä maksimimerkintää.
Huuhteluaine on valunut pesuun liian aikaisin	Liika huuhteluaine voi aiheuttaa sen pääsyn koneeseen liian aikaisin.	• Noudata pesuaineen valmistajan ohjeita. • Sulje pesuainelokero varovasti. Älä avaa pesuainelokeroa kesken ohjelman.
Kuivausongelma	Tarkista vesihana.	• Älä ylitäyt. Tarkista, että pesukone tyhjentää asianmukaisen määrän vettä pyykistä. Pyykin määrä on liian pieni, jotta rumpukuivaus toimisi kunnolla. Lisää muutama pyyhe. • Sulje vesihana.
Haju	Tämä haju on peräisin pesukoneen kumiosista.	• Tämä on uuden kumin normaali haju, ja se poistuu muutaman käyttökerran jälkeen.
	Jos oven kumitiivistettä ja oven tiivisteiden aluetta ei puhdisteta säännöllisesti, voi hajuja syntyä homeesta tai vierasaineista.	• Varmista, että puhdistat tiivisteiden ja oven tiivisteiden alueen säännöllisesti ja varmista, että oven tiivisteiden alle ei jää mitään, kun tyhjennät koneen.
	Hajuja voi esiintyä, jos vierasaineita jää tyhjennyspumpun suodattimeen.	• Varmista, että puhdistat poistopumpun suodattimen säännöllisesti.
	Hajuja voi esiintyä, jos tyhjennysletku ei ole kiinnitetty kunnolla aiheuttaen lappoa (veden virtaamista takaisin koneeseen).	• Varmista poistoletkua asentaessasi, että se ei taitu tai jää puristuksiin.
	Käytettäessä kuivaustoimintoa, hajuja voi syntyä nukan ja muun pesumateriaalin liimaantuessa lämmittimeen. (vain kuivaajalla varustetut mallit)	• Tämä ei ole vika.
	Tietty haju voi tapahtua kuivaus märkien vaatteiden kuumalla ilmalla. (Kuivausrumpu malli)	• Haju poistuu vähän ajan kuluttua.

Virheilmoitukset

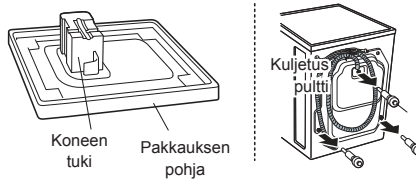
Oireet	Syy	Ratkaisu
 	Vedentulo alueella ei ole riittävä.	• Tarkista muut talon hanat.
	Vesihanat eivät ole täysin auki.	• Avaa hana täysin.
	Veden syöttöletku on mutkalla.	• Suorista letku(t).
	Syöttöletkun suodatin on tukossa.	• Tarkista syöttöletkun suodatin.
	Jos syöttöletku (Aqua stop -letku) on vuotanut, merkkivalo A muuttuu punaiseksi.  Saattaa riippua mallista.	• Käytä uutta syöttöletkua (Aqua stop -letku).
 	Poistoletku on mutkalla tai tukossa.	• Puhdista ja suorista poistoletku.
	Poistosuodatin on tukossa.	• Puhdista poistosuodatin.
 	Pyykkimäärä on liian pieni.	• Lisää 1 tai 2 samanlaista vaatekappaletta lisäämään tasapainoa.
	Pyykki on jakautunut epätasaisesti.	• Lisää 1 tai 2 samanlaista vaatekappaletta lisäämään tasapainoa.
	Laitteen tunnistus- ja korjausjärjestelmä on epätasapainossa. Jos yksittäisiä raskaita kappaleita on laitettu koneeseen (esim. kylpyhuoneen matto, kylpytakki jne.), järjestelmä saattaa lopettaa linkoamisen tai keskeyttää koko linkousjakson.	• Järjestä pyykki uudelleen, jotta linkous voi käynnistyä.
	Jos pyykki on jakson lopussa vielä liian märkää, lisää pienempiä vaatekappaleita tasapainottamaan pyykkiä ja toista linkousjakso.	• Järjestä pyykki uudelleen, jotta linkous voi käynnistyä.

Oireet	Syy	Ratkaisu
   	Varmista, että luukku on kiinni.	Sulje luukku huolellisesti. Jos <i>dE</i>, <i>dE 1</i>, <i>dE 2</i> ei vapaudu, ota yhteys huoltoliikkeeseen.
 	Hallintavirhe.	Irrota pistoke ja pyydä huolto.
 	Veden ylitäyttö viallisen vesiventtiilin takia.	- Sulje vesihana. - Irrota virtapistoke. - Pyydä huolto.
 	Veden tason tunnistimessa on toimintahäiriö.	- Sulje vesihana. - Irrota virtapistoke. - Pyydä huolto.
 	Moottorin ylikuormitus.	Anna pesukoneen moottorin jäähtyä 30 minuutin ajan ja käynnistä pesuohjelma sitten uudelleen.
 	Vettä vuotaa.	Pyydä huolto.
 	Pesukoneessa ilmeni sähkökatkos.	Käynnistä ohjelma uudelleen.
 	Kone ei kuivaa	Pyydä huolto.

TÄMÄ RAJOITETTU TAKUU EI KORVAA SEURAAVIA:

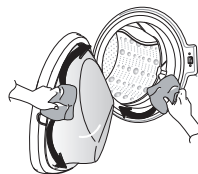
- Huoltokäyntejä tuotteen toimittamisen, noudon, asentamisen tai korjaamisen yhteydessä; asiakkaan opastamista laitteen käytössä; sulakkeiden korjaamista tai vaihtoa tai johdotuksen korjausta tai putkitöitä tai valtuuttamattomien korjausten/asennusten korjauksia.
- Tuotteen toimintahäiriötä virtakatkosten ja häiriöiden aikana tai epäasianmukaista sähköhuoltoa.
- Vauriota, joka aiheutuu vuotavista tai rikkoutuneista vesiputkista, jäätyneistä vesiputkista, rajoitetuista vesiputkista, epäasianmukaisesta vedensyötöstä tai keskeytyneestä vedensyötöstä tai epäasianmukaisesta ilmansyötöstä.
- Vahingot, jotka aiheutuvat tuotteen käyttämisestä korroosiota aiheuttavassa paikassa tai laitteen käyttöoppaassa olevien ohjeiden vastaisesti.
- Laitteen vauriot, jotka aiheutuvat onnettomuuksista, tuholaisista, syöpäläisistä, salamaniskuista, tuulesta, tulvista tai luonnonkatastrofeista.
- Vahinko tai häiriö, jonka aiheuttaa luvaton muuttaminen tai muuntelu, tai jos tuotetta käytetään muuhun kuin sen käyttötarkoitukseen tai tuotteen virheellisen asennuksen aiheuttama vesivuoto.
- Vahinko tai häiriö, jonka aiheuttaa väärä sähkövirta, jännite tai putkityö, kaupallinen tai teollinen käyttö tai muiden kuin LG:n hyväksymien lisävarusteiden, osien tai pesuaineiden käyttö.
- Vahinko, joka aiheutuu kuljetuksesta tai käsittelystä, mukaan lukien laitteen pinnan naarmut, kolhut ja/tai muut vauriot, jotka eivät aiheudu materiaalista tai valmistusviasta.
- Vauriot tai puuttuvat tuotteet näyttöön, avattu pakkaus, alennettu tai kunnostettu tuote.
- Tuotteet, joiden alkuperäisiä sarjanumeroita on poistettu, muutettu tai ne eivät ole luettavissa. Malli- ja sarjanumero sekä alkuperäinen ostokuitti vaaditaan takuuvateisiin.
- Kunnallisten palveluiden kustannusten nousu ja ylimääräiset kulut.
- Korjaukset, jos tuotetta käytetään muussa kuin normaalissa kotitalouskäytössä (esim. kaupallisessa käytössä, toimistoissa tai virkistystiloissa) tai sitä käytetään tuotteen käyttöoppaan ohjeiden vastaisella tavalla.
- Kustannukset, jotka liittyvät tuotteen kuljetukseen kotoasi korjaamoon.
- Tuotteen poisto ja uudelleen asennus, jos tuote on asennettu virheelliseen paikkaan tai sitä ei ole asennettu LG:n asennusohjeiden, mukaan lukien LG:n käyttöoppaat ja asennusoppaat, mukaisesti.
- Vahingot, jotka aiheutuvat väärinkäytöstä, virheellisestä asennuksesta, korjauksesta tai huoltamisesta. Virheelliseen korjaukseen sisältyy muiden kuin LG:n hyväksymien tai määrittämien osien käyttäminen.

Outo tärinä tai ääni, joka johtuu siitä, ettei kuljetuspultteja tai koneen tukea ole poistettu.



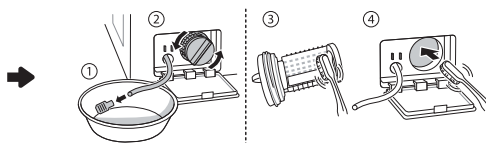
Poista kuljetuspultit ja koneen tuki.

Tiivisteessä ja luukun lasissa olevan lian (hiusten, nukan) aiheuttama vuoto.



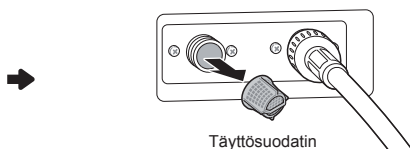
Puhdista tiiviste ja luukun lasi.

Vesi ei tyhjene pumpun suodattimen tukoksen takia.



Puhdista pumpun suodatin.

Vettä ei tule, koska veden syöttöventtiilin suodattimet ovat tukossa tai veden syöttöletku on mutkalla.



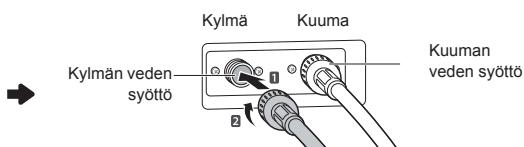
Puhdista täyttösuodatin tai asenna veden syöttöletkut uudelleen.

Vettä ei tule, koska on käytetty liikaa pesuainetta.



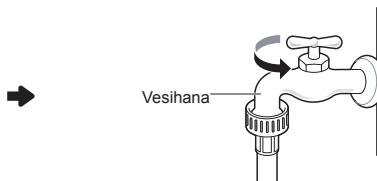
Puhdista pesuainelokerikko.

Pyykki on kuumaa tai lämmintä pesun jälkeen, koska syöttöletkut on asennettu väärin.



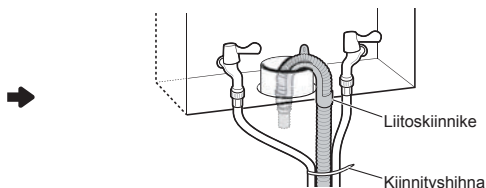
Asenna syöttöletkut uudelleen.

Vettä ei tule, koska vesihanaa ei ole aukaistu.



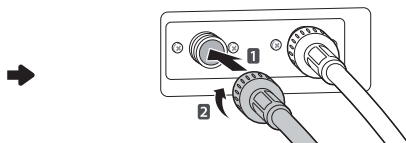
Aukaise vesihana.

Virheellisesti asennetun poistoletkun tai tukossa olevan poistoletkun aiheuttama vuoto.



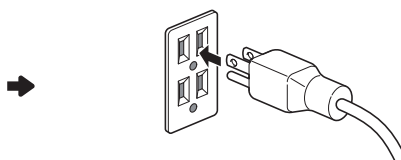
Asenna poistoletku uudelleen.

Virheellisesti asennetun veden syöttöletkun tai muun merkkisen syöttöletkun aiheuttama vuoto.



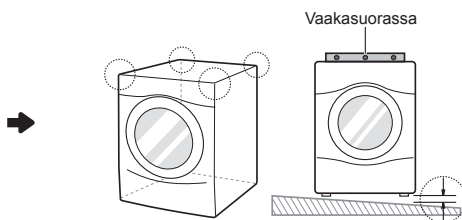
Asenna syöttöletku uudelleen.

Virtakatkkoa, joka aiheutuu virtajohtojen löystyneestä liitännästä tai pistorasian ongelmista.



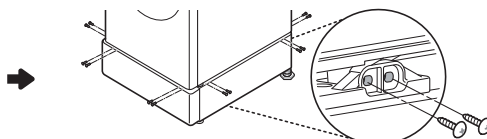
Yhdistä virtajohto uudelleen tai vaihda pistorasia.

Huoltokäyntejä tuotteen toimittamisen, noudon, asentamisen tai käytön opastamisen yhteydessä. Tuotteen poistaminen ja uudelleenasettaminen.



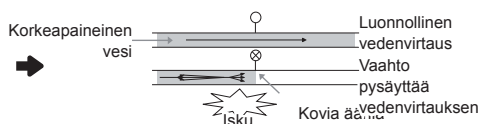
Takuu kattaa ainoastaan valmistusviat. Se ei kata virheellisen asennuksen aiheuttamia huoltokäyntejä.

Jos kaikkia ruuveja ei ole asennettu kunnolla, kone saattaa täristä (vain jalustamalli).



Asenna 4 ruuvia jokaiseen kulmaan (yhteensä 16EA).

Veden hakkaava (paukuttava) ääni, kun pesukone täyttyy vedestä.



Säädä vedenpaine kääntämällä vesiventtiili tai vesihana alas.

Euroopan komission direktiivin 96/60/EY mukainen tuoteseloste		
Toimittajan tavaramerkki	LG	
Toimittajan mallitunniste	FH695BDH(0~9) N	
Mallin energiatehokkuusluokka on määritetty liitteen IV mukaisesti. Ilmaistuna 'Energiatehokkuusluokka asteikolla A:sta (vähän kuluttava) G:hen (paljon kuluttava)'. Jos tämä tieto annetaan taulukkona, se voidaan ilmaista myös muulla tavoin, jos asteikko A:sta (vähän kuluttava) G:hen (paljon kuluttava) käy selvästi ilmi.	A	
Jos tiedot esitetään taulukkona ja jos joillekin taulukossa luetelluille laitteille on myönnetty 'yhteisön ekotuotemerkki' asetuksen (ETY) N:o 880/92 mukaisesti, tämä tieto voidaan sisällyttää tähän. Tässä tapauksessa taulukon riviotsikon on oltava 'Yhteisön ekotuotemerkki', ja taulukkomerkin on oltava kopio ekotuotemerkestä. Tällä säännöksellä ei rajoiteta yhteisön ekotuotemerkin myöntämisenjärjestelmän mukaisia vaatimuksia.	Ei	
Energiankulutus, pesu, linkous ja kuivaus. Koko ohjelman energiankulutus kilowattitunteina (kWh) liitteen I selityksen V mukaisesti määritettynä.	7.97	kWh/ohjelma
Energiankulutus, pesu ja linkous. Pesuohjelman energiankulutus kilowattitunteina (kWh) liitteen I selityksen VI mukaisesti määritettynä.	1.26	kWh/ohjelma
Pesutuloluokka liitteen IV mukaisesti määritettynä. Se ilmaistaan seuraavasti 'Pesutuloluokka asteikolla A:sta (hyvä) G:hen (huono)'. Tieto voidaan ilmaista myös muulla tavoin, jos asteikko A:sta (hyvä) G:hen (huono) käy selvästi ilmi.	A	
Linkousteho 60 °C:n puuvillaohjelmaa käyttäen, kuten määritetty harmonisoitujen standardien mukaisissa testausmenettelyissä viitaten 1 (2) artiklaan. Se ilmaistaan seuraavasti 'Jäännöskosteus linkouksen jälkeen % (prosentteina kuivan pyykin painosta)'. Suurin linkousnopeus liitteen I selityksen VIII mukaisesti.	44	%
Laitteen täyttömäärä pesua varten 60 °C:n puuvillaohjelmaa käyttäen, liitteen I selityksen IX mukaisesti määritettynä.	1600	rpm
Laitteen täyttömäärä kuivausta varten 'säilytyskuiva puuvilla'-kuivausohjelmaa käyttäen liitteen I selityksen X mukaisesti määritettynä.	12	kg
Laitteen täyttömäärä kuivausta varten 'säilytyskuiva puuvilla'-kuivausohjelmaa käyttäen liitteen I selityksen X mukaisesti määritettynä.	8	kg
Vedenkulutus pesun, linkouksen ja kuivauksen aikana, litroina koko ohjelmaa kohti liitteen I selityksen XI mukaisesti määritettynä.	131	litraa/ohjelma
Vedenkulutus vain pesun ja linkouksen aikana, litroina 60 °C:n puuvillaohjelmaa (ja linkousta) käyttäen, kuten määritetty harmonisoitujen standardien mukaisissa testausmenettelyissä viitaten 1 (2) artiklaan.	68	litraa/ohjelma
Pesun ja kuivauksen kesto aika. Ohjelman kesto aika (60 °C:n puuvillaohjelma ja 'säilytyskuiva puuvilla' kuivauksessa). Nimellistäyttömäärällä, kuten määritetty harmonisoitujen standardien mukaisissa testausmenettelyissä viitaten 1 (2) artiklaan.	725	min.
Energian- ja vedenkulutus, joka vastaa 200:aa pesukertaa 5. kohdassa (energia) ja 12. kohdassa (vesi) ilmaistulla kulutuksella. Tieto ilmaistaan seuraavasti 'Arvioitu vuosikulutus nelihenkisessä taloudessa, jossa pyykin kuivataan aina koneessa (200 pesukertaa)'. Energian- ja vedenkulutus, joka vastaa 200:aa pesukertaa 6. kohdassa (energia) ja 13. kohdassa (vesi) ilmaistulla kulutuksella. Tieto ilmaistaan seuraavasti 'arvioitu vuosikulutus nelihenkisessä taloudessa, jossa pyykin ei koskaan kuivata koneessa (200 pesukertaa)'.	1594	kWh/vuosi
	26200	litraa/vuosi
Energian- ja vedenkulutus, joka vastaa 200:aa pesukertaa 6. kohdassa (energia) ja 13. kohdassa (vesi) ilmaistulla kulutuksella. Tieto ilmaistaan seuraavasti 'arvioitu vuosikulutus nelihenkisessä taloudessa, jossa pyykin ei koskaan kuivata koneessa (200 pesukertaa)'.	252	kWh/vuosi
	13600	litraa/vuosi

Muistiinpanoja

BRUGERVEJLEDNING

VASKEMASKINE



Læs denne vejledning grundigt, før du begynder installationen. Dette vil forenkle installationen og sikre, at produktet installeres korrekt og sikkert. Opbevar denne vejledning i nærheden af produktet efter installation til fremtidig brug.

INDHOLDSFORTEGNELSE

Denne vejledning kan indeholde billeder og andet, som adskiller sig fra den model, du har købt.

Denne vejledning er underlagt revidering foretaget af fabrikanten.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER 3

Vigtige sikkerhedsinstruktioner	4
Bortskaffelse af dit gamle apparat.....	7
Dele.....	8
Tilbehør	8

INSTALLATION..... 8

Specifikationer.....	9
Krav til installationssted.....	10
Udpakning og fjernelse af transportboltene	11
Brug af skridsikre puder (Tilvalg).....	12
Trægulve (hængende gulve).....	12
Indstilling af produktet i vater	13
Tilslutning af indløbsslange.....	13
Installation af afløbsslangen.....	16

BETJENING..... 17

Brug af vaskemaskinen.....	17
Sortering af vasketøj.....	18
Tilsætning af vaskemiddel.....	19
Betjeningspanel.....	21
Programtabel.....	22
Tilvalgsprogram.....	27
Dry (Tør) ().....	29

SMART FUNKTIONER 31

Sådan bruger du Smart-funktionen (valgfri).....	31
Smart Diagnosis™-funktion	32

VEDLIGEHOLDELSE 33

Rengøring af din vaskemaskine.....	33
Rengøring af indløbsslangens filter.....	33
Rengøring af afløbspumpens filter	34
Rengøring af sæbeskuffen.....	35
Rengøring af tromle (Tilvalg).....	35
Vær forsigtig med frost om vinteren	36

FEJLFINDING..... 38

Analyse af fejl.....	38
Fejlmeddelelser.....	40

GARANTI 42

DRIFTSDATA 45

Hensigten med de følgende sikkerhedsmæssige retningslinjer er at modvirke uforudsete risici og beskadigelse forårsaget af uforsvarlig eller forkert betjening af produktet.

Retningslinjerne er opdelt i 'ADVARSEL' og 'FORSIGTIG' som beskrevet herunder.

 Dette symbol vises for at gøre opmærksom på problemer og betjening, som kan medføre risici. Læs teksten ved dette symbol omhyggeligt, og følg instruktionerne for at undgå risici.

ADVARSEL

Dette viser, at manglende overholdelse af instruktionerne kan medføre alvorlig tilskadekomst eller død.

FORSIGTIG

Dette viser, at manglende overholdelse af instruktionerne kan medføre mindre alvorlig personskade eller beskadigelse af produktet.

ADVARSEL

For at reducere risikoen for eksplosion, brand, død, elektrisk stød, personskade eller skoldning under brug af dette produkt, skal de følgende grundlæggende forsigtighedsregler overholdes, herunder disse:

Børn i boligen

Dette produkt må ikke bruges af personer (inklusive børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer med manglende erfaring og viden, medmindre de holdes under opsyn eller er blevet instrueret i anvendelse af produktet af en person ansvarlig for deres sikkerhed. Børn bør holdes under opsyn for at undgå, at de leger med produktet.

Anvendelse i Europa:

Dette produkt kan bruges af børn i alderen fra 8 år og opefter og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller personer med manglende erfaring og viden, hvis de har været under opsyn eller er blevet instrueret i anvendelse af produktet på en sikker måde og forstår farerne, der er forbundet med anvendelse af det. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

Børn under 3 år bør holdes væk fra produktet, medmindre de er under konstant opsyn.

ADVARSEL

For at reducere risikoen for eksplosion, brand, død, elektrisk stød, personskade eller skoldning under brug af dette produkt, skal de følgende grundlæggende forsigtighedsregler overholdes, herunder disse:

Installation

- Forsøg aldrig at betjene produktet, hvis det er beskadiget, fungerer dårligt, er delvist demonteret eller har manglende eller ødelagte dele, inklusive beskadiget ledning eller stik.
- Dette apparat må kun transporteres af to eller flere personer, der holder godt fast i apparatet.
- Undlad at installere apparatet er fugtigt og støvet sted. Undlad at installere og opbevare apparatet udenfor og på et område, der er udsat for vejrforhold såsom direkte sollys, vind eller regn eller temperaturer under frysepunktet.
- Sæt afløbsslangen godt fast for at undgå adskillelse.
- Hvis strømledningen er beskadiget, eller hvis hullet i stikkontakten er løst, må strømledningen ikke anvendes. Kontakt et autoriseret servicecenter.
- Dette produkt må ikke installeres bag ved en dør, der kan låses, en skydedør eller en dør med hængsler på den modsatte side af produktet, således at fuld åbning af produktets luge hindres.
- Denne vaskemaskine med sokkel skal installeres under en overensstemmende frontbetjent vaskemaskine fra LG, der er produceret efter 2009.
- Dette produkt skal jordforbindes. I tilfælde af beskadigelse eller sammenbrud vil jordforbindelse reducere risikoen for elektrisk stød, idet strømmen da ledes, hvor der findes mindst modstand.
- Dette apparat er udstyret med en strømledning med jordleder og et jordstrømsstik. Strømsstikket skal sættes i en egnet stikkontakt, som er installeret og jordforbundet ifølge alle lokale regler og krav.
- Forkert tilslutning af jordleder kan medføre risiko for elektrisk stød. Kontakt en kvalificeret elektriker eller servicetekniker, hvis der er tvivl om, hvorvidt produktet er jordforbundet på korrekt vis.
- Forsøg ikke på nogen måde at ændre det stik, der følger med produktet. Hvis stikket ikke passer til strømforsyningskilden, skal en passende strømkilde installeres af en elektriker.

Betjening

- Brug ikke skarpe genstande såsom bor eller nåle til at trykke på eller adskille en funktionsdel.
- Undlad at reparere eller udskifte produktets dele. Alle reparationer og alt servicearbejde skal udføres af kvalificerede serviceteknikere, med mindre andet anbefales specifikt i denne brugervejledning. Brug kun autoriserede fabriksdele.
- Brug den nye slange eller det nye slangesæt, der leveres med produktet. Genbrug af gamle slanger kan forårsage vandlækage og efterfølgende ejendomsskader.
- Ræk ikke ind i maskinen, hvis tromlen eller omrøreren bevæger sig.
- Hold området under og rundt om maskinen frit for brændbare materialer, såsom fnug, papir, klude, kemikalier osv.
- Sæt ikke dyr såsom kæledyr ind i produktet.
- Efterlad ikke produktets luge åben. Børn kan hænge i lugen eller kravle ind i produktet, og komme til skade eller forårsage produktskade.
- Stik aldrig hænderne ind i maskinen, mens den kører. Vent, indtil tromlen er standset helt.
- Vask eller tør aldrig tøj, der er blevet vasket i, rensat i, skyllet i eller påført brandfarlige eller eksplosive substanser (f.eks. voks, olie, maling, benzin, fedtopløser, rensesæbe, kerosen, vegetabilsk olie, madolie osv.). Forkert brug kan medføre brand eller eksplosion.
- Apparatets stik skal tages ud i tilfælde af oversvømmelse. Kontakt et LG Electronics-kundesupportcenter.
- Tryk ikke hårdt ned på lugen, når den står åben.
- Rør ikke ved lugen under et program med høj temperatur.
- Brug ikke brændbar gas og brændbare substanser (benzol, benzin, fortynder, råolie, alkohol osv.) i nærheden af produktet.
- Hvis afløbsslangen eller indløbsslangen fryser om vinteren, må maskinen først bruges, når disse er tøet op.
- Opbevar alle vaskemidler, blødgøringsmidler og blegemidler utilgængeligt for børn.
- Stikket og apparatets knapper må ikke berøres med våde hænder.
- Hold i stikket – ikke i selve kablet – når du trækker stikket ud af stikkontakten. Beskadigelse af kablet kan forårsage elektrisk stød eller tilskadekomst.
- Undlad at bøje kablet for meget eller at anbringe noget tungt på det.
- Hvis der opstår gasudslipning (isobutan, propan, naturgas, etc.), må du ikke røre ved maskinen eller stikket. Udluft rummet øjeblikkeligt.

Vedligeholdelse

- Sæt strømstikket godt ind i stikkontakten, når du har fjernet evt. fugt og støv fuldstændigt.
- Træk stikket ud, inden du rengør maskinen.
- Træk aldrig apparatets stik ud ved at trække i strømkablet. Grib altid godt fast i strømstikket, og træk det lige ud af stikkontakten.
- Undlad at sprøjte vand ind i eller uden på produktet for at rengøre det.

Teknisk sikkerhed

- Tør ikke uvasket tøj i produktet.
- Tøj, der er blevet tilsmudset med substanser såsom madolie, acetone, alkohol, benzin, kerosen, pletfjerner, terpentin, voks og voks fjerner, skal vaskes i varmt vand med en ekstra mængde vaskemiddel, før det tørres i produktet.
- Stop aldrig produktet før afslutningen af dets tørrecyklus, medmindre alt tøjet hurtigt fjernes og spredes ud, så varmen kan bortledes.
- Genstande som skumgummi (latex skum), badehætter, vandtætte stoffer, gummibelagte genstande og tøj eller puder med skumgummibetræ må ikke tørres i produktet.
- Blødgøringsmidler og andre lignende produkter skal bruges ifølge deres vejledninger.
- Fjern alle genstande fra lommer, såsom lightere og tændstikker.
- Produktet må ikke bruges, hvis der er brugt industrikemikalier til rensning.

Bortskaffelse

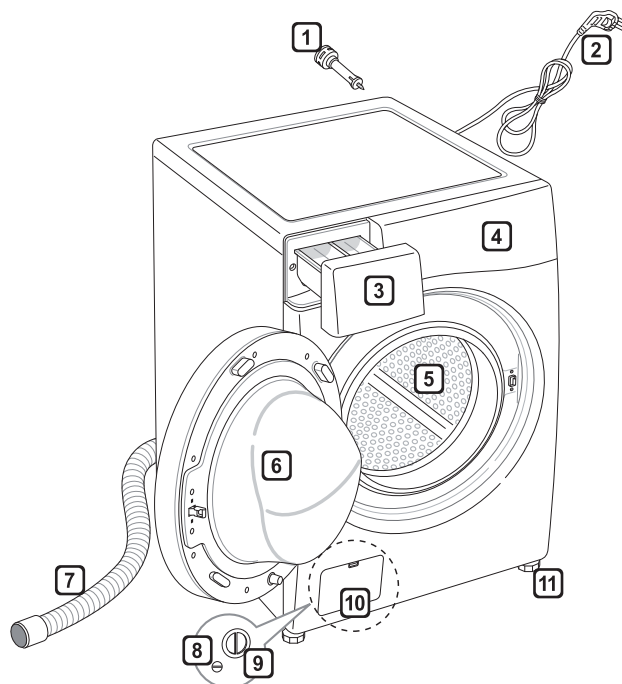
- Alle emballagematerialer (f.eks. plastikposer og flamingo) skal bortskaffes omgående, så børn ikke kommer i nærheden af dem. Emballagematerialerne kan forårsage kvælning.
- Før bortskaffelse af et gammelt apparat skal stikket trækkes ud. Skær ledningen af tæt ved maskinens bagside for at forhindre misbrug.
- Tag lugen af, inden du bortskaffer eller kasserer dette produkt, så børn eller små dyr ikke kan smække sig inde.

Bortskaffelse af dit gamle apparat



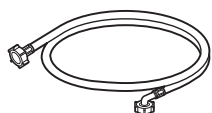
- Dette symbol med en affaldsspand med kryds over angiver at elektrisk og elektronisk affald (WEEE) skal bortskaffes og genbruges korrekt, adskilt fra kommunens husholdningsaffald.
- Udtjente elektroniske produkter kan indeholde farlige stoffer, så korrekt bortskaffelse af dit udtjente produkt vil bidrage til at undgå potentielt negative konsekvenser for miljøet og folkesundheden. Dit udtjente apparat kan indeholde genbrugelige dele, der kan anvendes til reparationen af andre produkter, samt andre værdifulde materialer, der kan genbruges for at bevare begrænsede ressourcer.
- Du kan enten tage dit apparat med til butikken, hvor du købte produktet, eller kontakte din kommunale afdeling for affald vedrørende detaljerede oplysninger om dit nærmeste godkendte WEEE-opsamlingspunkt. Få de nyeste opdaterede oplysninger for dit land på adressen www.lg.com/global/recycling.

Dele



- 1** Transportbolte
- 2** Stik
- 3** Sæbeskuffe
- 4** Betjeningspanel
- 5** Tromle
- 6** Luge
- 7** Afløbsslange
- 8** Udtømningsprop
- 9** Afløbspumpens filter
- 10** Dæksellåg (placeringen kan variere i henhold til produktet)
- 11** Justerbar fod

Tilbehør



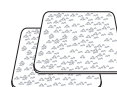
Kold indløbsslange (1EA)
(Tilvalg: Varm (1EA))



Skruenøgle



Propper til dækning af
huller fra transportbolte



Skridsikre puder (2EA)
(Tilvalg)



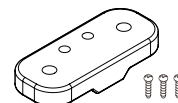
Vinkelholder (til fast-
gørelse af afløbsslange)



Monteringsrem (Tilvalg)



Gummidup (Tilvalg)



Stablingsholder,
Skruer (3 EA)
(ekstraudstyr)*

- * : Opbevar disse tilbehør til fremtidig brug. Disse tilbehør bruges til stabling med minivaskemaskinen. Se brugervejledningen til minivaskemaskinen angående installation.

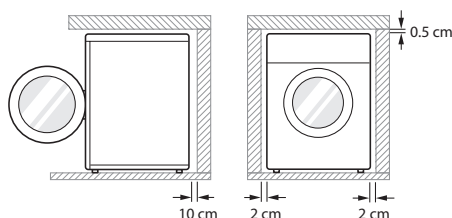
Specifikationer

Model	FH695BDH(0~9)N FH128TWH
Vaskekapacitet	12 kg (Vask) / 8 kg (Tør)
Strømforsyning	220 - 240 V~, 50 Hz
Størrelse	600 mm (B) x 640 mm (D) x 850 mm (H)
Produktvægt	70 - 73 kg
Tilladt vandtryk	0,1 - 1,0 MPa (1,0 - 10,0 kgf / cm ²)

- Udseende og specifikationer kan ændres uden varsel med henblik på at forbedre produktets kvalitet.
- Ingen yderligere tilbagestrømningsbeskyttelse påkrævet med hensyn til forbindelse til vandforsyningen.

Krav til installationssted

Sted



Jævnt underlag : Hældningen under produktet må ikke være større end 1°.

Strømsstik : Der skal findes et strømsstik inden for 1,5 meters afstand fra produktet.

- Overbelast ikke en stikkontakt ved at tilslutte mere end et produkt.

Ekstra afstand : Til væggen, 10 cm: bagside/2 cm: højre og venstre side

- Opbevar eller stil aldrig vaskemidler oven på produktet.
- Disse produkter kan skade lakken og betjeningspanelet.

⚠ ADVARSEL

- Stikket skal sættes i en egnet stikkontakt, som er installeret på behørig vis og jordforbundet ifølge alle lokale regler og krav.

Placering

- Installer produktet på et fladt, hårdt gulv.
- Kontroller, at luftcirkulationen omkring produktet ikke blokeres af tæpper, måtter osv.
- Forsøg aldrig at rette op på ujævnheder i gulvet ved at lægge stumper af træ, pap eller lignende materialer under produktet.

- Hvis det ikke kan undgås at placere produktet ved siden af et gas- eller kulkomfur, skal isoleringsmateriale anbringes mellem de to apparater. Isoleringsmaterialet (85x60 cm) skal være dækket af aluminiumsfolie på den side, som vender ind mod komfuret.
- Produktet må ikke installeres i rum, hvor temperaturen kan falde til under frysepunktet. Frosne slanger kan sprænge under tryk. Den elektroniske kontrolenhed kan være upålidelig ved temperaturer under frysepunktet.
- Installer produktet, hvor en servicemontør har let adgang til det, hvis reparation skulle blive nødvendig.
- Efter produktet er installeret, justeres alle fire fødder ved hjælp af en skruenøgle til transportboltene. Sørg for, at produktet står stabilt, og at der er en afstand på ca. 5 mm mellem produktets overkant og undersiden af en bordplade.
- Hvis produktet leveres om vinteren, og temperaturen er under frysepunktet, skal produktet efterlades ved stuetemperatur i et par timer, inden det tages i brug.

⚠ ADVARSEL

- Maskinen er ikke beregnet til anvendelse til søs eller på ikke-stationære lokaliteter, som f.eks. i campingvogne, om bord på fly osv.

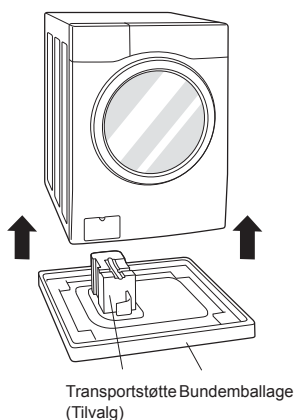
Elektriske forbindelser

- Der må ikke benyttes forlængerledning eller dobbelt adapter.
- Træk altid stikket ud og sluk for vandforsyningen efter brug.
- Produktet skal være forbundet til et strømutag med jordforbindelse i overensstemmelse med gældende forskrifter for elektriske ledninger.
- Produktet skal stå placeret på en sådan måde, at det er nemt at komme til strømutaget.
- Reparationer på produktet må kun udføres af en autoriseret servicetekniker. Reparationer, som udføres af en uerfaren person, kan forårsage skader eller alvorlige fejl. Kontakt dit lokale servicecenter.

Udpakning og fjernelse af transportboltene

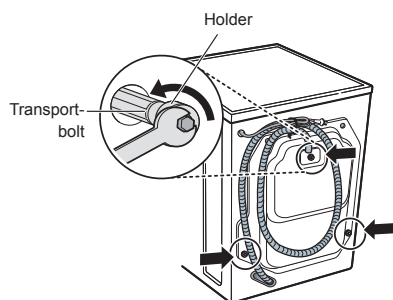
1 Løft produktet ud af bundemballagen.

- Når pappet og emballagen er fjernet, løftes produktet ud af bundemballagen. Sørg for, at transportstøtten ikke sidder fast under maskinens bund, når emballagen fjernes.
- Hvis det er nødvendigt at lægge produktet ned for at fjerne kartonen under bunden, beskyt da siden og læg produktet forsigtigt på siden. Læg ikke produktet ned på forsiden eller bagsiden.



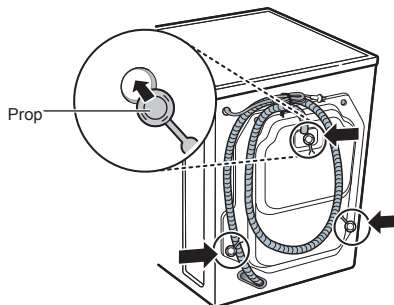
2 Fjernelse af transportbolte.

- Start med de to nederste transportbolte, og brug skruenøglen (medfølger) til at løsne alle transportbolte helt ved at dreje dem mod uret. Fjern transportbolte ved forsigtigt at lirke dem ud.



3 Påsætning af propper.

- Find de medfølgende propper, der ligger i tilbehørspakken, og sæt dem i transportboltens huller.



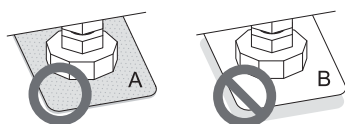
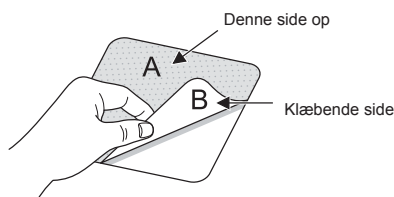
BEMÆRK

- Gem boltene til fremtidig brug. For at undgå skade på indvendige komponenter må maskinen ikke transporteres, medmindre transportboltene er blevet monteret igen.
- Fjernes transportboltene og holderne ikke, kan det forårsage kraftige vibrationer og støj, som kan medføre permanent skade på vaskemaskinen. Ledningen er fastgjort på bagsiden af vaskemaskinen med en transportbolt for at forhindre betjening med monterede transportbolte.

Brug af skridsikre puder (Tilvalg)

Hvis du installerer maskinen på en glat overflade, kan den bevæge sig pga. store vibrationer. Hvis maskinen ikke står i vater, kan der opstå funktionsfejl via støj og vibration. Hvis dette forekommer, skal der monteres skridsikre puder under de justerbare fødder, og maskinen skal igen indstilles til at stå i vater.

- 1 Rengør gulvet for at påsætte de skridsikre puder.
 - Brug en tør klud til at fjerne fremmedlegemer og fugt og rengøre. Hvis der fortsat er fugt, kan de skridsikre puder glide.
- 2 Indstil produktets hældning, når det er placeret i installationsområdet.
- 3 Placer den klæbende side af de skridsikre puder på gulvet.
 - Det er mest effektivt at installere de skridsikre puder under de forreste fødder. Hvis det er svært at placere puderne under de forreste fødder, placer dem under de bagerste fødder.



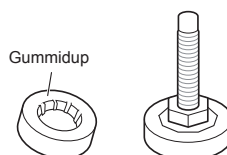
- 4 Sørg for, at produktet er i vater.
 - Skub eller vip forsigtigt de øverste kanter af produktet for at sikre, at produktet ikke vipper. Stil igen produktet i vater, hvis produktet vipper.

BEMÆRK

- Du kan få skridsikre puder fra LG servicecenter.

Trægulve (hængende gulve)

- Trægulve er især følsomme over for vibrationer.
- For at forhindre vibrationer anbefaler vi, at du sætter gummidupper med en tykkelse på mindst 15 mm under hver af produktets fødder, fastgjort til mindst to gulvbjælker med skruer.



- Hvis det er muligt, installeres apparatet i et hjørne, da gulvet er mest stabilt der.
- Monter gummidupperne for at reducere vibrationer.

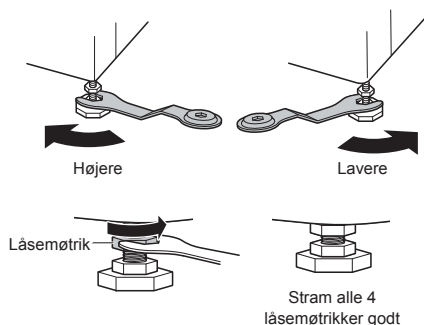
BEMÆRK

- Korrekt placering og indstilling af maskinen i vater sikrer lang levetid og stor driftssikkerhed.
- Vaskemaskinen skal være 100 % i vater og stå sikkert og stabilt.
- Den må ikke 'vippe' på tværs af hjørnerne under brug.
- Overfladen, maskinen installeres på, skal være ren og må ikke være behandlet med gulvvoks eller andre glatte belægninger.
- Vaskemaskinens fødder må ikke blive våde. Hvis de bliver våde, kan det medføre vibration eller støj.
- Du kan få gummidupper (reservedelsnr. 4620ER4002B) fra LG servicecenter.

Indstilling af produktet i vater

Hvis gulvet er ujævnt, skal vaskemaskinens justerbare fødder justeres efter behov (læg ikke træstykker eller lignende under fødderne). Sørg for, at alle fødderne hviler stabilt på gulvet, og tjek så, om maskinen er helt i vater (brug et vaterpas).

- Når apparatet er i vater, spændes låsemøtrikkerne opad mod apparatets bund. Alle låsemøtrikker skal spændes.



Diagonal kontrol

- Når man presser hjørnerne på produktets topplade diagonalt nedad, må produktet ikke kunne bevæge sig op og ned (tjek begge retninger). Hvis produktet stadig vipper, når man presser dets topplade nedad diagonalt, skal fødderne justeres igen.

BEMÆRK

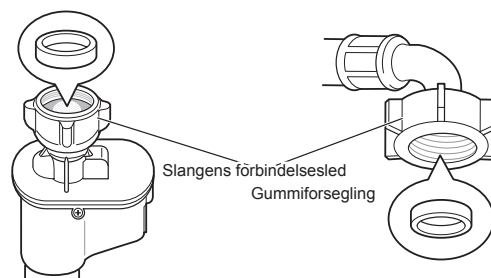
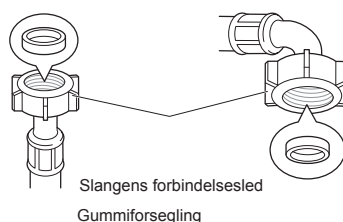
- Trægulve eller hængende gulve kan være med til at forårsage for stor vibration eller ubalance.
- Hvis vaskemaskinen placeres på et forhøjet fundament, skal den fastgøres forsvarligt for at sikre, at den ikke falder ned af fundamentet.

Tilslutning af indløbsslange

- Vandtilførslen skal have et tryk på mellem 0,1 MPa og 1,0 MPa (1,0–10,0 kgf/cm²).
- Når indløbsslangen tilsluttes til vaskemaskinens ventil, skal man være forsigtig med ikke at skrue over gevind.
- Hvis vandtilførsels tryk er højere end 1,0 MPa, skal en dekompressionsanordning installeres.
- Tjek jævnligt slangens tilstand og udskift slangen om nødvendigt.

Tjek af gummiforseglingen på indløbsslangen

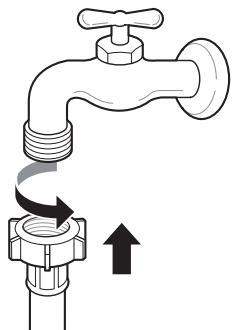
Der leveres to gummiforseglinger med vandindløbsslangerne. De bruges til at forhindre vandlækager. Tjek, at tilslutningen til vandhanerne er helt tætte.



Tilslutning af slangen til vandhanen

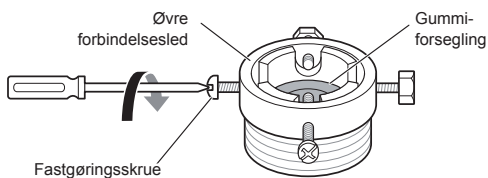
Tilslutning af slange med skrueanordning til vandhane med gevind

Skrue slangens forbindelsesled på vandhanen.

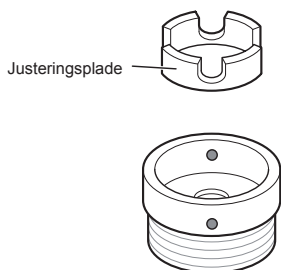


Tilslutning af slange med skrueanordning til vandhane uden gevind

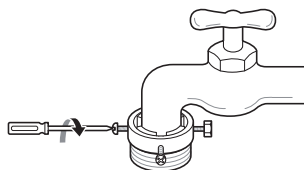
- 1 Løsn de fire fastgøringsskruer.



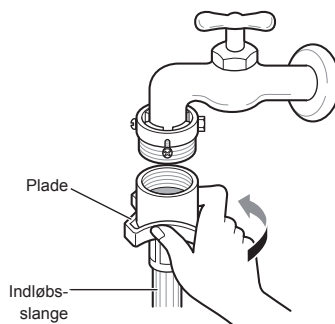
- 2 Fjern justeringspladen, hvis hanen er for stor til at passe ind i adapteren.



- 3 Skub forbindelsesledet så langt op på hanen, at gummipakningen danner en vandtæt forbindelse. Stram derefter de fire fastgøringsskruer.

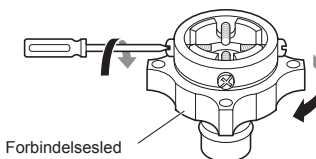


- 4 Pres indløbsslangen lodret opad, således at gummipakningen på slangen kommer til at sidde fuldstændig fast omkring hanen. Stram derefter ved at skru mod højre.

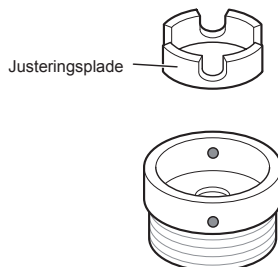


Tilslutning af indløbsslange med "et-tryks-funktion" til en vandhane uden gevind

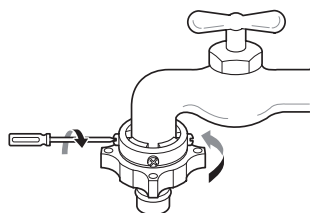
- 1 Skru forbindelsespladen løs og løsn de fire fastgøringsskruer.



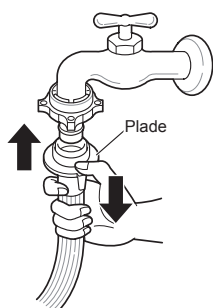
- 2 Fjern justeringspladen, hvis hanen er for stor til at passe ind i adapteren.



- 3** Skub forbindelsesleddet så langt op på hanen, at gummipakningen danner en vandtæt forbindelse. Stram de fire fastgøringsskruer og forbindelsespladen.



- 4** Træk forbindelsesleddets plade ned og skub indløbsslangen ind i adapteren og slip forbindelsesleddets plade. Tjek, at adapteren låses på plads.

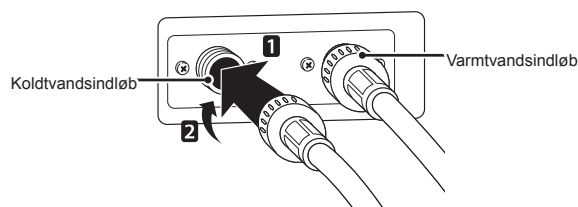


BEMÆRK

- Efter tilslutning af indløbsslangen til vandhanen, åbn vandhanen for at skylle fremmedlegemer (snavs, sand, savsmuld osv.) ud af slangerne. Lad vandet løbe ned i en spand og tjek vandtemperaturen.

Tilslutning af slange til maskinen

Fastgør varmtvandsledningen til varmtvandsindløbet på bagsiden af vaskemaskinen. Fastgør koldt vandsledningen til koldt vandsindløbet på bagsiden af vaskemaskinen.



BEMÆRK

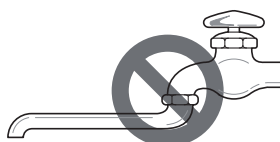
- Hvis slangen lækker vand efter tilslutning, så gentag samme procedure. Brug en almindelig vandhane til vandtilførslen. Hvis hanen er firkantet eller for stor, så fjern justeringspladen, før du sætter hanen i adapteren.

Anvendelse af horisontal vandhane

Horisontal vandhane



Forlænget vandhane

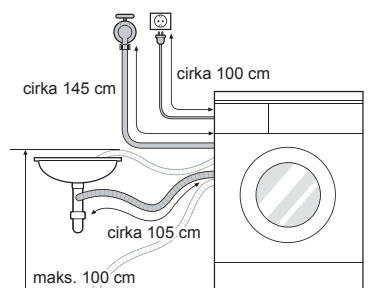


Firkantet vandhane

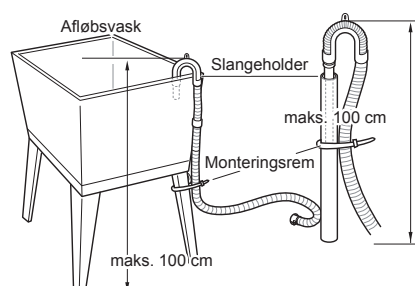
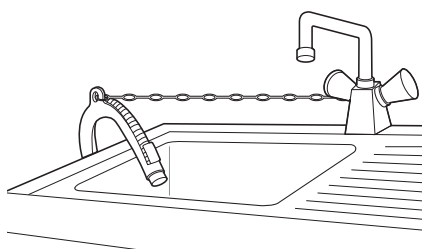


Installation af afløbsslangen

- Afløbsslangen må ikke placeres højere end 100 cm over gulvet. Maskinen tømmes muligvis ikke for vand eller tømmes kun langsomt.
- Man kan forhindre vandskader på gulvet ved at installere afløbsslangen korrekt.
- Hvis afløbsslangen er for lang, må den ikke tvinges ind i produktet. Dette vil medføre unormal støj.



- Når afløbsslangen placeres i en vask, skal den fastgøres med en kæde.
- Man kan forhindre vandskader på gulvet ved at installere afløbsslangen korrekt.

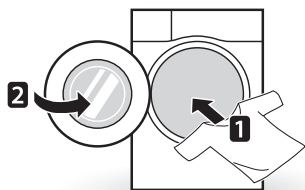


Brug af vaskemaskinen

Inden den første vask skal du vælge et vaskeprogram og lade vaskemaskinen vaske uden tøj. Således fjernes eventuelle rester og vand, som kan sidde tilbage fra fremstillingsprocessen, fra tromlen.

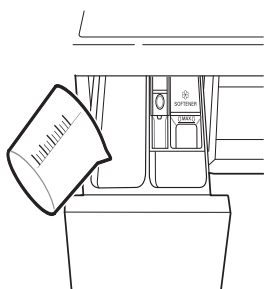
1 Sortering af vasketøj og fyldning af vaskemaskinen.

- Sorter vasketøjet efter stofftypen, graden af snavs, farve og mængden, der skal vaskes. Åbn lugen og læg vasketøjet ind i vaskemaskinen.



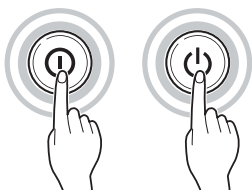
2 Tilsæt rengøringsmidler og/eller vaskemiddel og skyllemiddel.

- Tilsæt en passende mængde vaskemiddel i sæbeskuffen. Hvis det ønskes, kan der fyldes blegemiddel eller skyllemiddel i de dertil indrettede rum i sæbeskuffen.



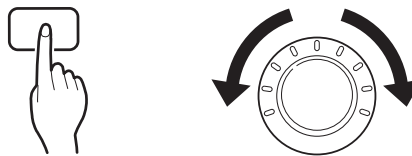
3 Tænd for vaskemaskinen.

- Tryk på knappen **Power** for at tænde for vaskemaskinen.



4 Vælg det ønskede vaskeprogram.

- Tryk på cyklus-knappen gentagne gange, eller drej cyklus vælgerknappen til det ønskede cyklus er valgt.



5 Start vaskeprogram.

- Tryk på knappen **Start/Pause** for at starte vaskeprogrammet. Vaskemaskinen kører lidt uden vand for at måle vasketøjets vægt. Hvis der ikke trykkes på knappen **Start/Pause** inden for 60 minutter, slukker vaskemaskinen, og alle indstillinger går tabt.



6 Afslutning af vaskeprogram.

- Når vaskeprogrammet er færdigt, høres et lydsignal. Tag omgående vasketøjet ud af vaskemaskinen for at undgå, at det bliver krøllet. Tjek lugens pakning for små genstande, som kan være blevet fanget i pakningen.

Sortering af vasketøj

1 Se efter vaskeanvisninger i tøjet.

- Vaskeanvisningerne oplyser om tøjets stoffer og angiver, hvordan det skal vaskes.
- Symboler på vaskeanvisningerne.

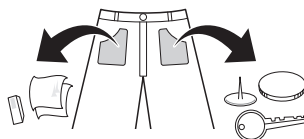


2 Sortering af vasketøj.

- For at opnå det bedste resultat skal tøjet sorteres i bunker, der kan vaskes på samme vaskeprogram.
- Forskellige stoffer skal vaskes ved forskellige temperaturer og rotationshastigheder.
- Adskil altid mørkt tøj fra hvidt og lyst tøj. Disse bør vaskes separat, fordi farvestoffer og fnuller kan smitte af og forårsage misfarvning af hvidt og lyst tøj. Om muligt bør meget snavset tøj vaskes adskilt fra mindre snavset tøj.
 - Snavs (Meget, Normalt, Lidt):
Sorter tøjet efter graden af snavs.
 - Farve (Hvidt, Lyst, Mørkt):
Adskil hvidt tøj fra kulørt tøj.
 - Fn timer (Afgiver, Tiltrækker):
Vask tøj, der afgiver fn timer, og tøj, der tiltrækker fn timer hver for sig.

3 Forberedelse inden tøjet fyldes i maskinen.

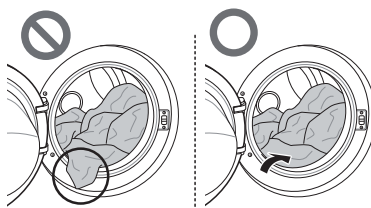
- Vask både store og små stykker i samme vask. Læg først store stykker ind i maskinen.
- Store stykker må ikke udgøre mere end halvdelen af tøj mængden. Vask ikke enkelte stykker alene. Dette kan forårsage ubalance. Vask disse sammen med to lignende stykker.
- Tjek, at alle lommer er tomme. Genstande som søm, hårspænder, tændstikker, kuglepenne, mønter og nøgler ødelægge både vaskemaskinen og tøjet.



- Luk lynlåse, hægter og snore, så de ikke hænger fast i andet tøj.
- Forbehandl snavs og pletter ved at pensle lidt vaskemiddel opløst i vand direkte på pletterne for at hjælpe med at løsne snavs.

! FORSIGTIG

- Tjek, at der ikke sidder tøj inde i tromlen fra en tidligere vask.



Tilsætning af vaskemiddel

Dosering af vaskemiddel

- Vaskemiddel skal bruges i overensstemmelse med vejledningerne fra vaskemiddelproducenten og vælges i henhold til vasketøjets type, farve, graden af snavs og vasketemperatur.
- Hvis der bruges for meget vaskemiddel, vil der kunne dannes for meget skum, hvilket vil forringe vaskeresultatet eller overbelaste motoren.
- Hvis du vil bruge flydende vaskemiddel, skal du følge vejledningerne fra vaskemiddelproducenten.
- Du kan hælde flydende vaskemiddel direkte i sæbeskuffens sektion til vaskemiddel, hvis du starter vaskeprogrammet omgående.
- Brug ikke flydende vaskemiddel, hvis du bruger Tidsforskydning, eller hvis du har valgt Forvask, da væsken kan stivne.
- Hvis der dannes for meget skum, bør der anvendes mindre vaskemiddel.
- Vaskemiddeldoseringen skal måske justeres i forhold til vandtemperaturen, vandets hårdhedsgrad, tøjmængden og graden af snavs. For det bedste resultat bør overdosering undgås.
- Se etiketten med vaskeanvisninger på tøjet, før du vælger vaskemiddel og vandtemperatur.
- Brug kun den tilsigtede type vaskemiddel til hver type tøj:
 - Vaskepulver til alle typer stoffer
 - Vaskepulver til finvask
 - Flydende vaskemiddel til alle typer stoffer eller vaskemidler beregnet til uld
- For bedre vaskeevne og hvidgøring, brug vaskemiddel med blegemiddel i pulverform.
- Vaskemidlet skylles ud af sæbeskuffen til vasketromlen i begyndelsen af vaskeprogrammet.

BEMÆRK

- Lad ikke vaskemidlet blive hårdt. Dette kan medføre blokeringer, dårlig skylleevne eller lugt.
- Fyldt maskine: I overensstemmelse med producentens anvisning.
- Halvt fyldt maskine: 3/4 af normal dosering
- Minimal tøjmængde: 1/2 af fyldt maskine

Tilsætning af vaskemiddel og skyllemiddel

Tilsætning af vaskemiddel

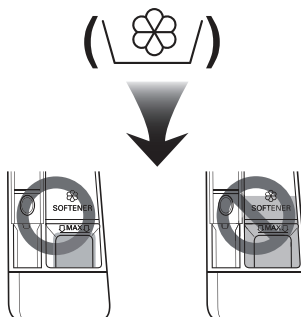
- Kun hovedvask → 
- Forvask+Hovedvask → 

BEMÆRK

- Brug af for meget vaskemiddel, blegemiddel eller skyllemiddel kan medføre, at det flyder over.
- Sørg for at bruge en passende mængde vaskemiddel.

Tilsætning af skyllemiddel

- Overskrid ikke linjen, der angiver maksimum opfyldning. Overopfyldning kan medføre for tidlig tilsætning af skyllemiddel, hvilket kan resultere i pletter på tøjet. Luk sæbeskuffen langsomt.



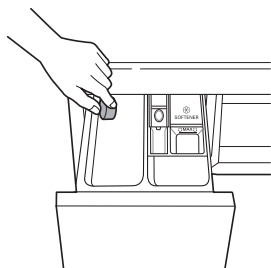
- Efterlad ikke skyllemiddel i sæbeskuffen i mere end 2 dage (midlet kan hærde).
- Skyllemiddel tilsættes automatisk under den sidste del af skylleprogrammet.
- Åbn ikke sæbeskuffen, når der tilføjes vand til maskinen.
- Opløsningsmidler (benzol osv.) må ikke anvendes.

BEMÆRK

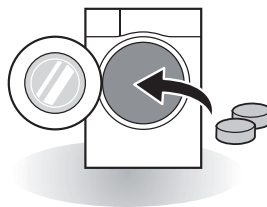
- Hæld ikke skyllemiddel direkte på vasketøjet.

Tilsætning af vandblødgøringsmiddel

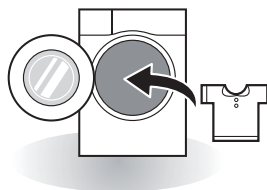
- Man kan anvende et vandblødgøringsmiddel, såsom Calgon, for at reducere forbruget af vaskemiddel i områder med ekstremt hårdt vand. Brug den rette mængde i henhold til oplysningerne på emballagen. Tilsæt først vaskemiddel og derefter vandblødgøringsmidlet.
- Brug den mængde vaskemiddel, som passer til blødt vand.

**Brug af vasketablet**

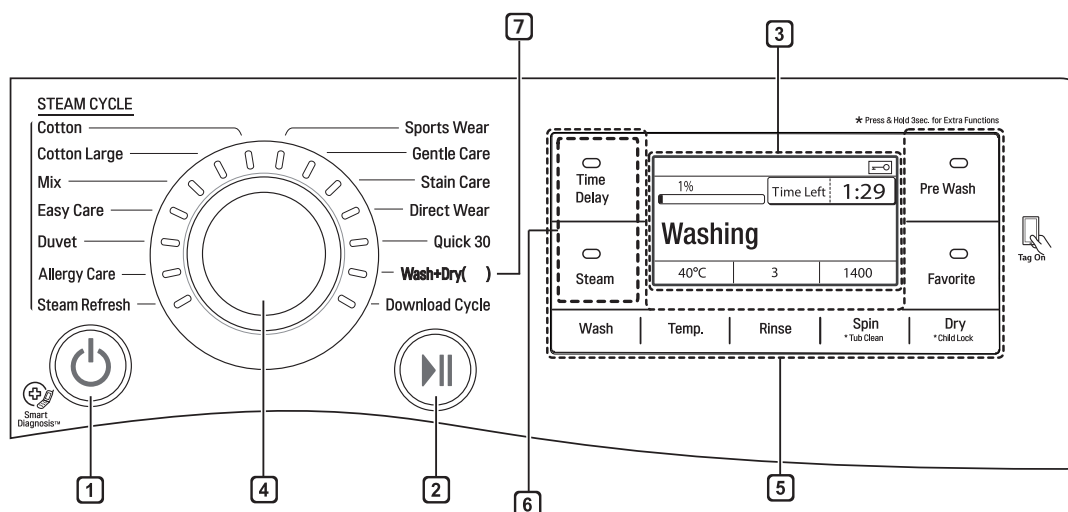
- 1 Åbn lugen og læg tabletten ind i tromlen.



- 2 Læg vasketøjet ind i tromlen og luk lugen.



Betjeningspanel



1 Knappen Power (tænd/sluk)

- Tryk på knappen **Power** for at tænde for vaskemaskinen.

2 Knappen Start/Pause (start/pause)

- Knappen **Start/Pause** bruges til at starte vaskeprogrammet eller sætte vaskeprogrammet på pause.
- Hvis der er behov for at stoppe vaskeprogrammet midlertidigt, tryk på knappen **Start/Pause**.

3 Display

- Displayet viser indstillingerne, den resterende vasketid, tilvalg og statusmeddelelser. Når produktet tændes, lyser standardindstillingerne på displayet.
- Displayet viser den resterende vasketid. Mens mængden af vasketøj beregnes automatisk, vises det blinkende eller 'Registrerer'.

4 Programknap

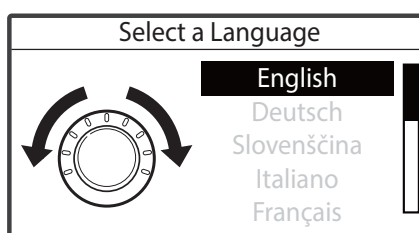
- Vaskeprogrammer er tilpasset typen af vasketøj.
- Lampen lyser for at angive det valgte vaskeprogram.

5 Valgmuligheder

- Her kan du vælge et ekstra vaskeprogram, og lampen tænder, når det vælges.
- Brug disse knapper til at vælge de ønskede vaskeindstillinger for det valgte vaskeprogram.

6 Language Selection (Valg af sprog)

- Tænd for strømmen, og tryk på og hold derefter knapperne **Time Delay** og **Steam** samtidigt nede i 3 sekunder for at skifte sprog. Derefter vises menuen 'Vælg et sprog'. Sproget kan ændres ved at dreje programknappen.



7 Wash+Dry (Vask+Tør)

- () indikerer tørrekapaciteten, som varierer på modellerne.

Programtabel

Vaskeprogram

Program	Beskrivelse	Stoftype	Rigtigt temperaturvalg	Maksimal tøjmængde
Cotton (Bomuld)	Sikrer de bedste vaskeresultater ved at kombinere flere forskellige tromlebevægelser.	Farveægte tøj (skjorter, natkjoler, pyjamas, osv.) og normalt snavset bomuld (undertøj).	40 °C (Kold til 95 °C)	Nominel belastning
Cotton Large (Bomuld stor vask)	Sikrer optimale vaskeresultater og lavere energiforbrug ved større mængder vasketøj.		60 °C (Kold til 60 °C)	
Easy Care (Syntetisk)	Velegnet til strygefrit tøj.	Polyamid, akryl, polyester	40 °C (Kold til 60 °C)	5,0 kg
Mix (Blandet tekstiler)	Gør det muligt at vaske flere forskellige typer stof samtidigt.	Forskellige typer stoffer undtagen specielle stykker (silke/sarte beklædningsstykker, sportstøj, mørkt tøj, uld, dyner/gardiner).	40 °C (Kold til 40 °C)	4,5 kg
Allergy Care (Allergy Care)	Fjerner allergener såsom husmider, pollen og kattepels.	Bomuld, undertøj, pudebetræk, lagener, babytøj	60 °C	
Direct Wear (Hurtigvask & tørring)	Leverer vask og tørring inden for 80 minutter, for 1-3 let snavsede skjorter.	Skjorter og bluser af blandet bomuld/polyester	30 °C	3 stykker
Steam Refresh (Forfriskende damp)	Hjælper med at fjerne krøller med et 20 minutters program med damp. (Tøjet kan være vådt. Du kan tage tøjet på, når det har hængt til tørre i 10-30 min.)	Skjorter og bluser af blandet bomuld/polyester	Intet valg	
Duvet (Dyner)	Til fyldige stykker såsom sengetæpper, puder, sofabetræk m.v.	Bomuldssenetøj undtagen specielle tekstiler (sarte stoffer, uld, silke, osv.) med fyld: dyner, puder, tæpper, sofabetræk med let fyld	40 °C (Kold til 40 °C)	1 enkelt størrelse
Sports Wear (Outdoor)	Velegnet til sportstøj såsom træningstøj, løbetøj m.v.	Coolmax, Goretex, Fleece og Sympatex		3,0 kg
Quick 30 (Kvikvask 30)	Vasker hurtigt en mindre mængde tøj og tøj, der kun er lettere snavset.	Lettene snavset kulørt tøj.	30 °C (Kold til 40 °C)	

Program	Beskrivelse	Stofstype	Rigtigt temperaturvalg	Maksimal tøjmængde
Wash+Dry (Vask+Tør)	Giver en sammenhængende proces fra vask til tørring i samme program.	En lille mængde vasketøj, som kan maskintørres.	40 °C (Kold til 95 °C)	8,0 kg
Gentle Care (Skånevask)	Til sarte tekstiler, som kan håndvaskes eller maskinvaskes, såsom vaskbar uld, lingeri, kjoler osv. (Brug vaskemiddel til uld, der kan maskinvaskes.)	Uld, håndvaskbart tøj, finvask og sart tøj	20 °C (Kold til 30 °C)	1,5 kg
Stain Care (Pletbehandling)	Fjerner mange forskellige pletter såsom vin, juice, jord osv. (Vandtemperaturen øges trin for trin for afvaskning af forskellige pletter.)	Blandede bomuldsstoffer, ikke sart tøj	60 °C (30 °C til 60 °C)	3,0 kg
Download Cycle (Hent program)	Til programmer, der kan nedhentes. Hvis du ikke har nedhentet programmer, er standardprogrammet Skylning+Centrifugering.			

- Vandtemperatur: Vælg en vandtemperatur, der passer til det valgte vaskeprogram. Følg altid vaskeanvisningerne på etiketten fra fabrikanten eller dennes vejledninger.

BEMÆRK

- Neutrale vaskemidler anbefales.

Tørreprogram

Program	Beskrivelse	Stoftype	Maksimal tøjmængde
Eco Dry (Øko tørring)	Et specielt program til at reducere vandforbrug under tørring.	Bomuld eller linned såsom bomuldshåndklæder, t-shirts, og linnedtøj.	Nominel belastning
Normal Dry (Normal Tørring)	Til bomuld. Vælg dette program for at reducere tid og energiforbrug under tørring.		
Normal Eco Dry (Normal Øko tørring)	Energibesparende program.		
Iron Dry (Stryge tørt)	Det letter strygning at afslutte tørringen, mens stykkerne stadig er lidt fugtige.	Bomulds- eller linnedstoffer, strygetørre ved afslutning af programmet.	Nominel belastning
Low Temp. Dry (Tørring ved lav temperatur)	For at minimere tøjskader tørres der ved lav temperatur.	Easy care-tekstiler, syntetiske tekstiler, der kan vaskes med programmet Syntetisk, og tekstiler, der kan vaskes med programmet Blandet tekstiler	3,5 kg
Time Dry 30 min. (Tørring 30 min)	Du kan ændre tørretiden efter maksimumvægten.	Bomuld, håndklæde	0,5 kg
Time Dry 60 min. (Tørring 60 min)			1,5 kg
Time Dry 120 min. (Tørring 120 min)			3,0 kg

- Indstil program på 'Vask: Bomuld + Intensiv + 60 °C' og 'Tør: Normal Øko tørring' for test i overensstemmelse med EN50229.

BEMÆRK

- Vælg den maksimale centrifugeringshastighed for vaskeprogrammet for at sikre optimal tørring.
- Hvis mængden af vasketøj, der skal vaskes og tørres i det samme program, ikke overstiger den maksimale tilladte vægt for tørreprogrammet, anbefales vask og tørring i en kontinuerlig sekvens.

Ekstra tilvalg

Program	Time Delay (Tidsforskydning)	Steam (Damp- funktion)	Steam Softener (Damp- blødgøring)	Pre Wash (Forvask)	Favorite (Favorit)	Time Save (Tidsbesparende)	Intensive (Intensiv)	Rinse+ (Skylning+)	Dry (Tør)
Cotton (Bomuld)	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Cotton Large (Bomuld stor vask)	•	•	•	•	•	•		•	•
Easy Care (Syntetisk)	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Mix (Blandet tekstiler)	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Allergy Care (Allergy Care)	•	•			•		•	•	•
Direct Wear (Hurtigvask & tørring)	•				•			•	•
Steam Refresh (Forfriskende damp)		•			•				
Duvet (Dyner)	•	•			•	•	•	•	
Sports Wear (Outdoor)	•				•	•	•	•	
Quick 30 (Kvikvask 30)	•				•		•	•	•
Gentle Care (Skånevask)	•				•			•	
Wash+Dry (Vask+Tør)	•	•		•	•	•	•	•	•
Stain Care (Pletbehandling)	•			•	•			•	•

- : Denne indstilling er automatisk inkluderet i programmet og kan ikke slettes.

Driftsdata

Program	Maks. o/m
Cotton (Bomuld)	1600
Cotton Large (Bomuld stor vask)	1600
Easy Care (Syntetisk)	1200
Mix (Blandet tekstiler)	1600
Allergy Care (Allergy Care)	1600
Direct Wear (Hurtigvask & tørring)	1000
Steam Refresh (Forfriskende damp)	-
Duvet (Dyner)	1000
Sports Wear (Outdoor)	800
Quick 30 (Kvikvask 30)	1600
Gentle Care (Skånevask)	800
Wash+Dry (Vask+Tør)	1600
Stain Care (Pletbehandling)	1600

Tilvalgsprogram

Time Delay (Tidsforskydning)

Du kan indstille en tidsforsinkelse, så vaskemaskinen starter automatisk og er færdig efter et bestemt tidsinterval.

- 1 Tryk på knappen **Power**.
- 2 Vælg et vaskeprogram.
- 3 Tryk på knappen **Time Delay** for at indstille den påkrævede tid.
- 4 Tryk på knappen **Start/Pause**.

BEMÆRK

- Tidsforskydningstiden er den tid, der går til afslutningen af programmet, ikke til starten. Den faktiske køretid kan variere på grund af vandets temperatur, vasketøjsmængden og andre faktorer.
- For at annullere funktionen Tidsforskydning skal du trykke på tænd/sluk-knappen.
- Undgå at bruge flydende vaskemiddel til dette tilvalg.

Steam (Dampfunktion) (Tilvalg)

Dampvask øger vaskeeffektiviteten samtidig med, at energiforbruget formindskes. Damp-blødgøring sprøjter damp efter et centrifugeringsprogram for at mindske krølning og gøre vasketøjet blødt.

- 1 Tryk på knappen **Power**.
- 2 Vælg dampprogrammer for Damp-tilvalg. Vælg damp-blødgøringsprogrammer for Damp-blødgøringstilvalg.
- 3 Det følgende program vælges afhængigt af antallet af gange, der trykkes på knappen **Steam**.
 - En gang: Dampfunktion
 - To gange: Dampblødgøring
 - Tre gange: Dampfunktion og Dampblødgøring
- 4 Tryk på knappen **Start/Pause**.

Steam Wash (Dampvask)

- Til meget snavset tøj, undertøj eller babytøj.
- Tilgængelig med programmerne Bomuld, Bomuld stor vask, Blandet tekstiler, Syntetisk, Dyner, Allergy Care, Forfriskende damp, Vask+Tør.
- Brug ikke Dampvask til sarte stoffer såsom uld og silke og til stoffer, der let bliver misfarvet.

Steam Softener (Dampblødgøring)

- Velegnet til at gøre tekstiler bløde efter tørring.
- Tilgængelig med programmerne Bomuld, Bomuld stor vask, Blandet tekstiler, Syntetisk.
- Brug ikke Damp-blødgøring til sarte stoffer såsom uld og silke og til tekstiler, der let bliver misfarvede.
- Blødgøringseffekten afhænger af stoftypen.

Favorite (Favorit)

'Favorite' vaskeprogrammet tillader dig at gemme personlige vaskeprogrammer til fremtidig brug.

- 1 Tryk på knappen **Power**.
- 2 Vælg et vaskeprogram.
- 3 Vælg vaskeprogrammet (vaskemetode, antal skylninger, centrifugeringshastighed, vandtemperatur osv.).
- 4 Tryk og hold knappen **Favorite** nede i 3 sekunder.

Din Favorite (favorit) er nu gemt til fremtidig brug. For at anvende et gemt program igen, skal du vælge **Favorite** og trykke på knappen **Start/Pause**.

Pre Wash (Forvask)

Hvis vasketøjet er meget snavset, anbefales Forvask-programmet.

- 1 Tryk på knappen **Power**.
- 2 Vælg et vaskeprogram.
- 3 Tryk på knappen **Pre Wash**.
- 4 Tryk på knappen **Start/Pause**.

Wash (Vask)

Time Save (Tidsbesparende)

Denne indstilling kan bruges til at reducere tiden på et vaskeprogram. Den er bedst egnet til let snavset vasketøj.

Intensive (Intensiv)

Ved mere snavset tøj er indstillingen **Intensive** meget effektiv.

Temp. (Temperatur)

Knappen Temp. vælger vand- og skylletemperaturkombinationen for det valgte program. Tryk på denne knap, indtil den ønskede indstilling lyser. Alle skylninger bruger koldt vand fra hanen.

- Vælg vandtemperaturen, der passer til den type vasketøj, du vasker. Følg vaskeanvisningerne på tøjet for at opnå det bedste resultat.

Rinse (Skylning)

Rinse+ (Skylning+)

Tilføj en skylning.

Rinse++ (Skylning++)

Tilføj to skylninger.

Normal+Hold (Normal + Skyllstop)

Programmet sættes på pause indtil der igen trykkes på startknappen, når skylningen er slut.

Rinse++Hold (Skylning+ + Skyllstop)

Tilføj én skylning, og efter skylleprocessen stilles programmet på pause, indtil der trykkes på knappen Start/Pause igen.

Spin (Centrifugering)

- Centrifugeringshastighed kan vælges ved at trykke på knappen **Spin** flere gange.
- Kun centrifugering

- 1 Tryk på knappen **Power**.
- 2 Tryk på knappen **Spin** for at vælge o/m.
- 3 Tryk på knappen **Start/Pause**.

BEMÆRK

- Når du vælger **No Spin**, vil maskinen fortsat rotere i kort tid for at tømme maskinen hurtigt.

Child Lock (Børnesikring) (🔒)

Brug denne funktion til at deaktivere betjeningsknapperne. Denne funktion kan forhindre børn i at ændre programmer eller betjene maskinen

Sådan låser du betjeningspanelet

- 1 Tryk og hold knappen **Child Lock** nede i 3 sekunder.
- 2 Der lyder et bip, og 'Børnesikring til.' vises på displayet.
Når børnesikringen er indstillet, er alle knapper fastlåst bortset fra knappen **Power**.

BEMÆRK

- Hvis strømmen slukkes, påvirkes børnesikringen ikke. Du skal deaktivere børnesikringen for at få adgang til andre funktioner.

Sådan låser du betjeningspanelet op

Tryk og hold knappen **Child Lock** nede i 3 sekunder.

- Der lyder et bip, og den resterende tid i det aktuelle program vises igen på displayet.

Bip til/fra

- 1 Tryk på knappen **Power**.
- 2 Tryk på knappen **Start/Pause**.
- 3 Tryk og hold knapperne **Wash** og **Temp.** nede samtidigt i tre sekunder for at tænde/slukke for lyden.

BEMÆRK

- Når Bip til/fra-funktionen er indstillet, gemmes indstillingen, selv om strømmen afbrydes.
- Hvis du ønsker at slukke for den igen, skal du blot gentage denne proces.

Dry (Tør) (☀️)

Brug de automatiske tørreprogrammer til at tørre de fleste typer vasketøj. Elektroniske sensorer måler temperaturen af den udledte luft for at forøge eller formindske tørretemperaturerne med henblik på hurtigere reaktionshastighed og bedre temperaturstyring.

- Koldt vandshanen skal stå åben under tørreprogrammer.
- Denne vaskemaskines automatiske proces fra vask til tørring kan let vælges.
- For den mest ensartede tørring skal du sørge for, at alt vasketøjet er af lignende stof og tykkelse.
- Overfyld ikke vaskemaskinen ved at lægge for meget vasketøj i tromlen. Tøjet skal kunne dreje frit rundt i tromlen.
- Hvis du åbner lugen og fjerner vasketøjet, før vaskemaskinen har afsluttet programmet, så husk at trykke på knappen **Start/Pause**.
- Ved at trykke på knappen **Dry** kan du vælge: Normal Tørring - Normal Øko-tørring - Øko-tørring - Tørring (30-60-120)- Tørring ved lav temperatur - Stryge tørt.
- Efter afslutningen af tørringen vises 'Nedkøling'. 'Nedkøling' betyder, at krøller minimeres. Tørreprogrammet er allerede færdigt. Tryk på en hvilken som helst knap og tag tøjet ud. Hvis du ikke trykker på knappen **Start/Pause**, vil programmet blive afsluttet efter ca. 4 timer.

BEMÆRK

- Når du standser vaskemaskinen under tørringen, kan tørringsventilatormotoren køre i 30 sekunder.
- Vær forsigtig, når du tager tøjet ud af vaskemaskinen, da tøjet eller vaskemaskinen kan være varme.

Uld

- Uld må ikke tørretumbles. Træk uldtøj eller uldstof til den oprindelige facon og tør dem i vandret position.

Vævede og strikkede materialer

- Nogle vævede og strikkede materialer kan krympe i forskellig grad, alt afhængigt af deres kvalitet.
- Stræk altid disse stoffer omgående efter tørring.

Krølbehandlede og syntetiske tekstiler

- Overbelast ikke din vaskemaskine.
- Udtag strygefrit tøj, så snart vaskemaskinen stopper, for at minimere rynker.

Babytøj og natkjoler

- Se altid fabrikantens anvisninger.

Gummi og plast

- Tør ikke produkter af eller indeholdende, gummi eller plast, såsom:
 - forklæder, hagesmække, stolebetræk
 - gardiner og duge
 - bademåtter

Glasfiber

- Tør ikke glasfiber i din maskine. Glaspartikler, som bliver i vaskemaskinen, kan blive opfanget af dit tøj, næste gang du bruger maskinen, og medføre hudirritation.

Tørretidsvejledning

- Tørretiden kan vælges ved at trykke på knappen **Dry**.
- Tørreprogram kan vare op til ca. 7 timer.
- Disse tørretider gives som en vejledning til indstillingen af maskinen til manuel tørring.

BEMÆRK

- Den anslåede tørretid varierer fra den aktuelle tørretid under det automatiske program. Stoffypen, vasketøjsmængden og den valgte tørhedsgrad påvirker tørretiden.
- Når du kun vælger tørring, køres centrifugering automatisk for energibesparelse.

Sådan bruger du Smart-funktionen (valgfri)

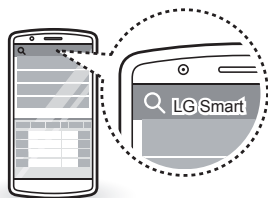
Sådan bruges Tag On-funktionen (styring pr. telefon)

Funktionen Tag On gør det let at bruge LG Smart Diagnosis™ og funktioner til download af programmer for at kommunikere med dit produkt, direkte fra din egen smartphone.

- Tag On-funktionen kan kun bruges på de fleste smartphones udstyret med NFC-funktionen og baseret på Android operativsystemet (OS).

Installation af appen

- Søg efter LG SmartThinQ på Google Play Store fra din smartphone.



Sådan bruges applikationen

LG SmartThinQ appen tillader dig at bruge forskellige praktiske funktioner.

- Download Cycle (program download)
- Smart Diagnosis™
- Tag On-program sæt
- Vaskestatistikker

BEMÆRK

- Tryk på  i LG SmartThinQ-appen for en mere detaljeret vejledning til, hvordan du bruger Tag On-funktionen.
- NFC-aktiveringsprocessen kan variere, afhængigt af smartphone producenten og Android OS-versionen. Se brugsanvisningen til din smartphone for yderligere detaljer.

- På grund af egenskaberne i NFC vil forsendelsen ikke være god, hvis sendeafstanden er for lang, eller hvis der er et metalklistermærke eller et beskyttende etui på telefonen. I nogle tilfælde kan telefoner med NFC muligvis ikke sende korrekt.
- Indholdet i denne vejledning kan variere afhængigt af versionen af LG SmartThinQ-appen og kan ændres uden at informere kunderne.

Overensstemmelseserklæring



LG Electronics erklærer herved, at vaskemaskinen med integreret trådløst netværk er i overensstemmelse med direktivet 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende webadresse:

<http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#>

LG Electronics European Shared Service Center B.V.
Krijgsman 1
1186 DM Amstelveen
Holland

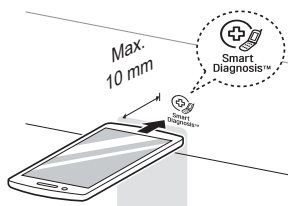
NFC-modulspecifikationer

Model	LGHA-NWW-v3.0
Frekvensområde	13.553 MHz - 13.567 MHz
Udgangseffekt (Maks)	9.0 dBμA/m @ 10 m

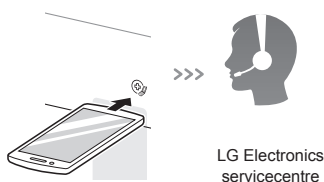
Smart Diagnosis™-funktion

Brug denne funktion, hvis du skal bruge en nøjagtig diagnose til et LG Electronics-servicecenter, hvis produktet ikke fungerer korrekt eller svigter. Brug kun denne funktion, når du ønsker at kontakte en servicetekniker, ikke under normal drift.

- 1 Tryk på knappen **Power** for at tænde for vaskemaskinen. Undlad at trykke på andre knapper eller dreje på programvælgeren.
- 2 Når du bliver bedt om det, skal du placere din telefons mikrofon tæt på knappen **Power**.



- 3 Tryk og hold knappen **Temp.** nede i tre sekunder, mens du holder telefonens mikrofon tæt på ikonet eller knappen **Power**.
- 4 Displayet slukkes, og telefonen skal holdes på plads, indtil toneoverførslen er afsluttet.
 - For at opnå det bedste resultat, må telefonen ikke flyttes, mens tonerne sendes.
 - Hvis kundetjenestens medarbejder ikke er i stand til at opnå en præcis optagelse af data, kan du blive bedt om at prøve igen.



- 5 Når tonerne er stoppet, bedes du genoptage samtalen med medarbejderen fra kundetjenesten, som nu vil kunne hjælpe dig ved at bruge data fra transmissionen til en analyse.

BEMÆRK

- Smart Diagnosis™-funktionen afhænger af den lokale opkaldskvalitet.
- Kommunikationen forbedres og du modtager derved en bedre service, hvis du bruger en fastnettelefon.
- Hvis overførslen af Smart Diagnosis™-dataene er ringe pga. opkaldskvaliteten, kan du muligvis ikke få den bedste Smart Diagnosis™-service.

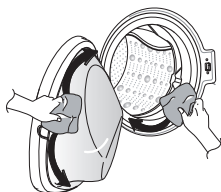
⚠ ADVARSEL

- Inden rengøring af vaskemaskinen skal stikket trækkes ud af stikkontakten for at undgå elektrisk stød. Manglende overholdelse kan medføre alvorlig skade, elektrisk stød eller dødsfald.
- Brug aldrig stærke kemikalier, ætsende rengøringsmidler eller opløsningsmidler til at rengøre vaskemaskinen. De kan beskadige overfladebehandlingen.

Rengøring af din vaskemaskine

Pleje efter vask

- Efter programmets afslutning skal lugen og indersiden af lugens pakning aftørres for at fjerne fugt.
- Lad lugen stå åben, så tromlen kan tørre.
- Aftør vaskemaskinens overflade og sider med en tør klud for at fjerne fugt.



Udvendig rengøring

Den rette pleje af din vaskemaskine kan forlænge dens levetid.

Luge:

- Vask med en fugtig klud på ydersiden og indersiden og tør med en blød klud.

Udvendigt:

- Hvis der spildes noget på maskinen, skal det straks tørres op.
- Aftør med en fugtig klud.
- Undgå at ramme maskinens overflade eller sider eller displayet med skarpe genstande.

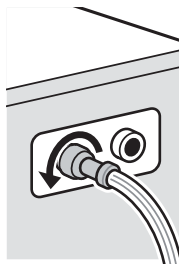
Indvendig rengøring

- Brug et håndklæde eller en blød klud til aftørring rundt om vaskemaskinens luge og lugens glas.
- Tag altid tøjet ud af vaskemaskinen, så snart programmet er færdigt. Hvis der efterlades fugtigt tøj i vaskemaskinen, kan det blive krøllet, og der kan opstå farveafsmithning og lugt.
- Kør programmet til Rengøring af tromle en gang om måneden (eller oftere hvis nødvendigt) for at fjerne aflejret vaskemiddel og andre rester.

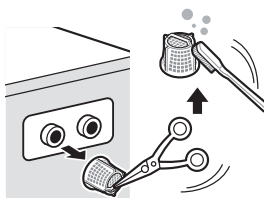
Rengøring af indløbsslangens filter

- Sluk for vandhanerne til maskinen, hvis vaskemaskinen ikke skal bruges over en længere periode (f.eks. ferie), især hvis der ikke er et gulv afløb i nærheden.
- Ikonet  vises på betjeningspanelet, når der ikke strømmer vand ind i sæbeskuffen.
- Hvis vandet er meget hårdt eller kalkholdigt, er der risiko for, at indløbsslangens filter tilstoppes. Det er derfor en god ide at rense det med jævne mellemrum.

- 1 Luk for vandhanen og skru vandindløbsslangen af.



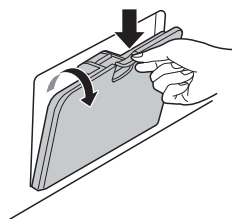
- 2 Rens filteret med en hård børste.



Rengøring af afløbspumpens filter

- Afløbsfilteret opsamler tråde og små genstande, der sidder tilbage i vaskemaskinen. Tjek regelmæssigt, at filteret er rent, så vaskemaskinen kan fungere så godt som muligt.
- Lad først vandet køle af før rengøring af afløbspumpen, nødtømning eller åbning af lugen i nødtilfælde.

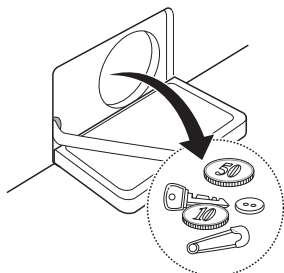
- 1** Åbn dækslet og træk slangen ud.



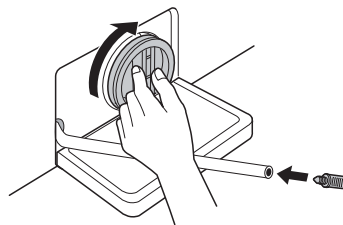
- 2** Fjern bundproppen og åbn filteret ved at dreje det til venstre.



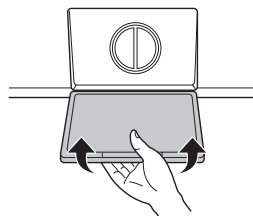
- 3** Fjern eventuelle fremmedlegemer fra pumpens filter.



- 4** Efter rengøring af pumpens filter drejes det, og bundproppen sættes i igen.



- 5** Luk dækslet.



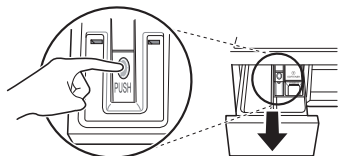
⚠ FORSIGTIG

- Tøm først afløbsslangen og åbn pumpefilteret for at fjerne tråde eller fremmedlegemer.
- Vær forsigtig under tømning, da vandet kan være varmt.

Rengøring af sæbeskuffen

Vaskemiddel og skyllemiddel kan blive aflejret i sæbeskuffen. Tag skuffen og rummene ud og tjek for aflejringer en eller to gange om måneden.

- 1 Træk sæbeskuffen ud ved at trække den lige ud, indtil den stopper.
 - Tryk hårdt på udløserknappen og tag skuffen ud.



- 2 Tag rummene ud af skuffen.
 - Skyl rummene og skuffen i varmt vand for at fjerne aflejringer af vaskemiddel. Brug kun vand til at rense sæbeskuffen. Tør rummene og skuffen med en blød klud eller et håndklæde.
- 3 Brug en klud eller lille blød børste til at rense skuffens fordybning.
 - Fjern alle aflejringer i den øverste og nederste del af fordybningen.
- 4 Tør fugt af fordybningen med en blød klud eller et håndklæde.
- 5 Sæt rummene ned i skuffen igen og sæt skuffen på plads.

Rengøring af tromle (Tilvalg)

Rengøring af tromlen er et specielt program til rengøring af indersiden af maskinen.

Der bruges et højere vandniveau ved en højere centrifugeringshastighed i dette program. Kør dette program med jævne mellemrum.

- 1 Tøm vaskemaskinen for alt tøj og andre genstande og luk lugen.
- 2 Åbn sæbeskuffen og fyld kalkfjerner (f.eks. Calgon) i rummet til hovedvask.
 - Læg tabletter i tromlen, hvis det er relevant.
- 3 Luk sæbeskuffen langsomt.
- 4 Tænd maskinen, og hold knappen **Tub Clean** nede i 3 sekunder. Derefter vises 'Rengøring af tromlen' på displayet.
- 5 Tryk på knappen **Start/Pause** for at starte.
- 6 Når programmet er færdigt, skal lugen efterlades åben, så den og dens fleksible pakning og lugens glas kan tørre.

FORSIGTIG

- Hvis der er børn i nærheden, skal de holdes under opsyn, når lugen står åben.

BEMÆRK

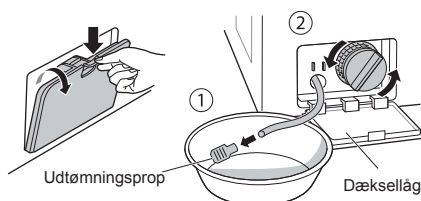
- Tilsæt ikke vaskemiddel til sæbeskuffen. Der kan skabes for meget skum, som kan lække fra vaskemaskinen.

Vær forsigtig med frost om vinteren

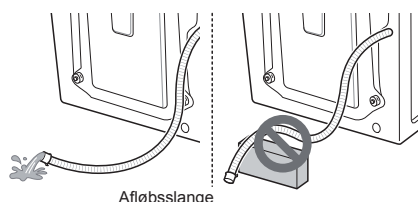
- Produktet fungerer ikke normalt under forhold med frost. Sørg for at installere produktet, hvor det ikke fryser om vinteren.
- Hvis produktet skal installeres udendørs på en veranda eller under andre udendørs forhold, skal man efterse følgende.

Sådan undgås det, at maskinen fryser

- Efter vask skal alt vand fra pumpen fjernes ved at åbne afløbsslængens udtømningsprop. Når vandet helt er væk fra tromlen, lukkes slangens udtømningsprop og dækslet.



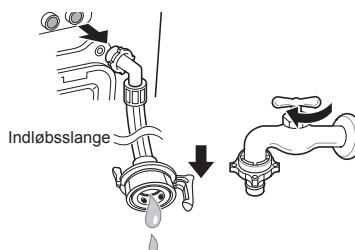
- Lad afløbsslængen hænge ned for at tillade afløb af alt vand i slængen.



⚠ FORSIGTIG

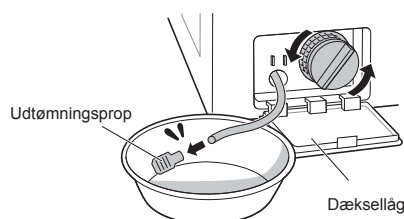
- Når afløbsslængen monteres med en kurve, kan indersiden af slængen fryse.

- Efter at have lukket for hanen kobles koldtandsindløbsslæng fra hanen, og vandet fjernes med slængen nedad.

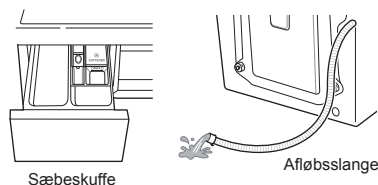


Tjek for frost

- Hvis vandet ikke løber ud, når slangens udtømningsprop åbnes for at udtømme resterende vand, skal afløbet kontrolleres.



- Tænd for strømmen, vælg et vaskeprogram, og tryk på knappen **Start/Pause**.



- Når 'FF' vises på displayet, mens produktet kører, tjek vandtilførslen og afløbet (visse modeller har ikke en alarmfunktion, der advarer om frost).

BEMÆRK

- Tjek, at vandet løber ind i sæbeskuffen under skylning, og tjek, at vandet løber ud gennem afløbsslængen under centrifugering.

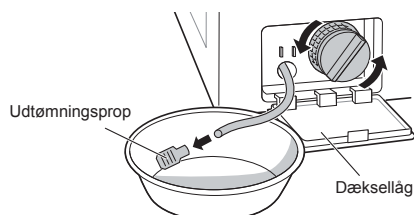
Sådan håndteres frost

- Sørg for at tømme tromlen, hæld varmt vand på 50-60 °C op til gummidelen ind i tromlen, luk lugen, og vent 1-2 timer.



⚠ FORSIGTIG

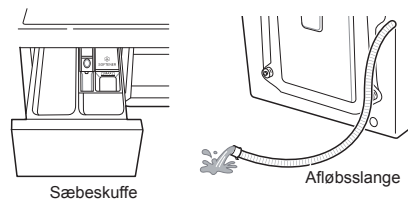
- Brug ikke kogende vand. Det kan forårsage forbrændinger eller beskadige maskinen.
- Åbn dækslet og udtag afløbsslængens prop for at fjerne det resterende vand helt.



BEMÆRK

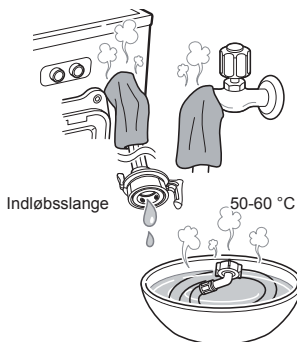
- Hvis vandet ikke løber ud, betyder det, at isen ikke er helt smeltet. Vent lidt længere.

- Når tromlen er helt tømt for vand, luk udtømningsslængens prop, vælg et vaskeprogram og tryk på knappen **Start/Pause**.



BEMÆRK

- Tjek, at vandet løber ind i sæbeskuffen under skylning, og tjek, at vandet løber ud gennem afløbsslängen under centrifugering.
- Når der er problemer med vandtilførslen, skal de følgende forholdsregler tages.
 - Luk for hanen og optø hanen og begge tilslutningsområder for indløbsslängen med en varm klud.
 - Tag indløbsslängen ud og nedsenk den i varmt vand på 50-60 °C.



Produktet er udstyret med en automatisk sikkerhedskontrol, der på et tidligt tidspunkt finder og diagnosticerer fejl. Hvis produktet ikke fungerer korrekt eller slet ikke fungerer, så gennemgå venligst de følgende punkter, før du kontakter serviceafdelingen:

Analyse af fejl

Symptomer	Årsag	Løsning
Rasle- og bankelyde	Fremmedlegemer såsom mønter eller sikkerhedsnåle kan være kommet ind i tromlen eller pumpen.	- Tjek, at alle lommer er tomme. Genstande som spænder, tændstikker, kuglepenne, mønter og nøgler kan ødelægge både vaskemaskinen og tøjet. - Luk lynlåse, kroge og løbesnore for at forhindre, at disse sætter sig fast i eller bliver viklet ind i andet tøj.
Dunkelyde	Meget tungt vasketøj kan forårsage en dunkende lyd. Dette er som regel normalt.	Hvis lyden fortsætter, er vaskemaskinen sandsynligvis i ubalance. Stop maskinen og fordel tøjet ligeligt.
Vibrationslyde	Er alle transportbolte og al transportstøtten fjernet?	Hvis bolte og indpakning ikke blev fjernet ved installationen, se under Installation for oplysninger om fjernelse af transportbolte.
	Står alle maskinens fødder sikkert på gulvet?	Sørg for, at vaskemaskinen er i niveau og Spænd møtrikkerne op mod bunden af apparatet.
Vandudslip	Ind- eller afløbsslanger er løse enten ved hanen eller vaskemaskinen.	Tjek og stram slangeforbindelser til.
	Husets afløbsrør er tilstoppet.	Rens afløbsrøret. Kontakt evt. en vvs-tekniker.
For meget skum	For meget eller uegnet vaskemiddel kan forårsage for meget skum og kan medføre vandudslip.	Sørg for, at den foreslåede mængde vaskemiddel anvendes i overensstemmelse med producentens anbefalinger.
Vandet løber langsomt eller slet ikke ind i maskinen	Vandforsyningen er ikke tilstrækkelig.	Prøv andre vandhaner i huset.
	Vandforsyningshanen er ikke helt åben.	Åbn hanen helt.
	Indløbsslange(r) er bukket.	Stræk slangen ud.
	Filteret til indløbsslangen er tilstoppet.	Tjek indløbsslangens filter.
Vandet løber langsomt eller slet ikke ud af maskinen	Udløbsslangen er bukket eller tilstoppet.	Rens og stræk afløbsslangen ud.
	Udløbsfilteret er tilstoppet.	Rens udløbsfilteret.

Symptomer	Årsag	Løsning
Maskinen vil ikke starte	Ledningen er ikke tilsluttet, eller forbindelsen er løs.	• Tjek, at stikket sidder fast i stikkontakten.
	En sikring er sprunget, afbryderen er slået fra, eller strømmen er på anden vis afbrudt.	• Slå afbryderen til eller udskift sikringen. Forøg ikke sikringskapaciteten. Hvis problemet er overbelastning af systemet, skal det korrigeres af en kvalificeret elektriker.
	Vandforsyningshanen er lukket.	• Luk op for vandforsyningshanen.
Vaskemaskinen vil ikke centrifugere	Tjek, at lugen er lukket korrekt.	• Luk lugen og tryk på knappen Start/Pause . Når der trykkes på knappen Start/Pause , kan der gå lidt tid, inden vaskemaskinen går i gang. Lugen skal være låst, før centrifugering kan aktiveres. Tilføj et eller to lignende stykker for at afbalancere vasken. Fordel vasketøjet ligeligt for at muliggøre korrekt centrifugering
Lugen åbner ikke	Når vaskemaskinen kører, kan lugen af sikkerhedsårsager ikke åbnes.	• Tjek, om ikonet 'Lugelås' lyser. Du kan åbne lugen sikkert, når ikonet 'Lugelås' slukker.
Vaskeprogrammet trækker ud	Hvis der registreres en ubalance, eller hvis antiskum-programmet er i gang, vil vasketiden blive forlænget.	• Dette er normalt. Den resterende tid vist på displayet er kun et estimat. Den reelle tid kan variere.
Overdosering af skyllemiddel	Overdosering af skyllemiddel kan forårsage, at det løber over.	• Følg skyllemidlets retningslinjer for at sikre, at en passende mængde anvendes. Overskrid ikke linjen, der angiver maksimum opfyldning.
Skyllemiddel tilsættes for tidligt	Overdosering af skyllemiddel kan forårsage for tidlig tilsætning.	• Følg anvisningerne fra producenten af vaskemidlet. • Luk sæbeskuffen langsomt. Åbn ikke sæbeskuffen, når et vaskeprogram er i gang.
Problem med tørring	Kontroller vandforsyningshanen.	• Må ikke overbelastes. Tjek, at vaskemaskinen tømmes korrekt og udtager tilstrækkeligt vand fra vasketøjet. Tøjmængden er for lille til tørretumbling. Tilføj et par håndklæder. • Sluk for vandforsyningshanen.
Lugt	Denne lugt skyldes den gummi, der sidder fast på vaskemaskinen.	• Det er den normale lugt, som forsvinder, når maskinen har kørt et par gange.
	Hvis gummidørpakningen og dørforseglingssområdet ikke rengøres regelmæssigt, kan det opstå lugt fra mug eller fremmede stoffer.	• Sørg for at rengøre pakningen og dørforseglingen regelmæssigt, og kontrollér under dørforseglingen for små emner, når du fjerner vasketøj fra vaskemaskinen.
	Der kan opstå lugte, hvis der efterlades fremmede stoffer i drænpumpens filter.	• Sørg for at rengøre drænpumpens filter regelmæssigt.
	Der kan opstå lugt, hvis drænslangen ikke installeres korrekt, hvilket medfører tilbageløb (vand, der løber tilbage ind i vaskemaskinen).	• Sørg for ved installering af drænslangen, at den ikke slår bugter eller blokeres.
	Wenn Sie die Trockenfunktion verwenden, können Gerüche durch Fusseln und andere Waschsubstanzen entstehen, wenn sie am Heizstab kleben. (Nur bei Modellen mit Trockner)	• (Kun tørrertumblermodel)
	En særlig lugt kan forekomme fra tørrer tøj med varm luft. (Kun tørrertumblermodel)	• Lugten forsvinder efter et øjeblik.

Fejlmeddelelser

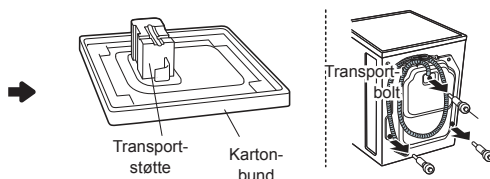
Symptomer		Årsag	Løsning
		Områdets vandforsyning er ikke tilstrækkelig.	• Prøv andre vandhaner i huset.
		Vandhanerne er ikke helt åbne.	• Åbn hanen helt.
		Indløbsslange(r) er bukket.	• Stræk slangen eller slangerne ud.
		Indløbsslangens filter er tilstoppet.	• Tjek indløbsslangens filter.
		Hvis der opstår vandudslip fra indløbsslangen (Aqua stop slange), bliver indikatoren  rød.  Kan variere afhængigt af modellen.	• Brug den nye indløbsslange (Aqua stop slange).
		Udløbsslangen er bukket eller tilstoppet.	• Rens og stræk afløbsslangen ud.
		Udløbsfilteret er tilstoppet.	• Rens udløbsfilteret.
		Der er for lidt tøj i maskinen.	• Tilføj et eller to lignende stykker for at afbalancere vasken.
		Vasketøjet er ikke ligeligt fordelt.	• Tilføj et eller to lignende stykker for at afbalancere vasken.
		Maskinen har et system, der opdager og korregerer ubalance. Enkelte tunge beklædningsstykker (som f. eks. bademåtter og badekåber osv.) kan medføre så stor ubalance, at centrifugeringen standser eller centrifugeringsprogrammet helt afbrydes.	• Fordel vasketøjet ligeligt for at muliggøre korrekt centrifugering.
		Er vasketøjet stadig for vådt efter centrifugeringen, tilføj mindre stykker tøj i tromlen for at skabe balance og gentag derefter centrifugeringen.	• Fordel vasketøjet ligeligt for at muliggøre korrekt centrifugering.

Symptomer		Årsag	Løsning
	  	Sørg for, at lugen ikke er åben.	Luk lugen helt. Hvis <i>dE</i>, <i>dE 1</i>, <i>dE 2</i> ikke forsvinder fra displayet, kontakt vores servicecenter.
		Kontrolfejl.	Træk stikket ud, og kontakt vores servicecenter.
		Maskinen overfyldes med vand på grund af en defekt vandventil.	- Luk vandhanen. - Træk stikket ud. - Kontakt vores servicecenter.
		Funktionsfejl i vandstandsmåler.	- Luk vandhanen. - Træk stikket ud. - Kontakt vores servicecenter.
		Motoren er overbelastet.	Lad vaskemaskinen stå i 30 minutter, så motoren køler af. Genstart derefter programmet.
		Vandudslip.	Kontakt vores servicecenter.
		Vaskemaskinen kom ud for strømsvigt.	Genstart programmet.
		Tørrer ikke	Kontakt vores servicecenter.

DENNE BEGRÆNSEDE GARANTI DÆKKER IKKE:

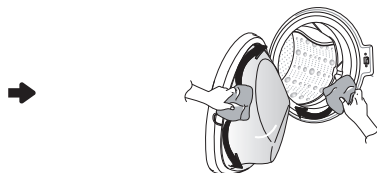
- Vores service inkluderer ikke levering, afhentning, installation eller reparation af produktet, vejledning af kunden i betjening af produktet, reparation eller udskiftning af sikringer eller rettelse af ledninger eller rørarbejde eller rettelse af uautoriserede reparationer/installationer.
- Produktet kan ikke køre under strømsvigt og afbrydelser eller utilstrækkelig elektrisk forsyning.
- Skade forårsaget af utætte eller ødelagte vandrør, begrænsede afløb, utilstrækkelig eller afbrudt vandforsyning eller utilstrækkelig luftforsyning.
- Skade fra brug af produktet i et ætsende miljø eller i modsætning til vejledningerne beskrevet i produktets brugervejledning.
- Skade på produktet forårsaget af ulykker, skadedyr, lynnedslag, oversvømmelser eller force majeure.
- Skade eller fejl forårsaget af uautoriseret modifikation eller ændringer, eller hvis produktet bruges til andet end det tilsigtede formål, eller ethvert vandudslip, hvor produktet ikke blev korrekt installeret.
- Skade eller fejl forårsaget af forkert elektrisk strøm, spænding eller vandrør, erhvervs- eller industribrug eller brug af tilbehør, komponenter eller rengøringsmidler, som ikke er godkendt af LG.
- Skade forårsaget af transport og håndtering, inklusive ridser, buler, afskalning og/eller anden skade i lakken på dit produkt, medmindre en sådan skade opstår fra defekter i materialer eller fremstilling.
- Skade eller manglende dele på et udstillings-, åben emballage, nedsat eller genbrugt produkt.
- Produkter med originale serienumre, som er blevet fjernet eller ændret eller som ikke kan læses. Model- og serienumre, sammen med original salgskvittering for detailsalg, er nødvendige for bekræftelse af garanti.
- Stigninger i elektricitetsomkostninger og ekstraudgifter til elektricitet.
- Reparationer, når dit produkt bruges under andre forhold end i almindelige husstande (f.eks. erhvervsbrug, på kontorer eller rekreative faciliteter), eller i modsætning til vejledningerne beskrevet i produktets brugervejledning.
- Omkostninger i forbindelse med afhentning af dit produkt fra dit hjem for reparation.
- Fjernelsen og geninstallationen af produktet, hvis det er installeret et utilgængeligt sted eller ikke er installeret i overensstemmelse med de udgivne installationsvejledninger, inklusive LG's bruger- og installationsvejledning.
- Skade i forbindelse med misbrug, forkert installation, reparation eller vedligeholdelse. Forkert reparation inkluderer brug af dele, der ikke er godkendt eller anbefalet af LG.

Usædvanlige vibrationer eller støj som følge af, at transportbolte eller at transportstøtten ikke er blevet fjernet.



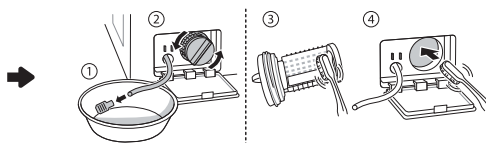
Fjern transportboltene og transportstøtten.

Lækage forårsaget af snavs (hår, fnuller) på pakning og lugens glas.



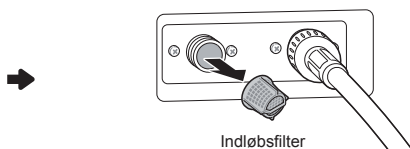
Rens pakningen og lugens glas.

Intet afløb, som følge af tilstoppet pumpefilter.



Rens pumpefilteret.

Der kommer ikke vand, fordi vandtilførsels ventilfiltere er tilstoppede eller vandindløbsslanger er bukkede.



Indløbsfilter

Rens indløbets ventilfilter eller geninstaller vandindløbsslangerne.

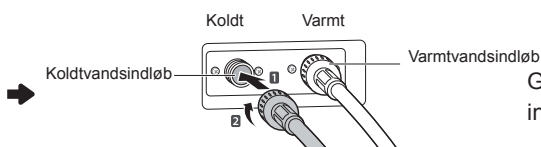
Der kommer ikke vand på grund af brug af for meget vaskemiddel.



Sæbeskuffe

Rengør sæbeskuffen.

Vasketøjet er varmt efter afsluttet vask, fordi indløbsslangerne er installeret omvendt.



Koldt

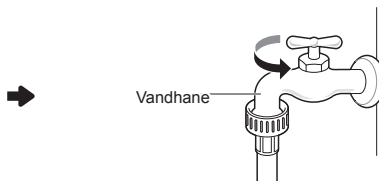
Varmt

Koldt vands indløb

Varmt vands indløb

Geninstaller indløbsslangerne.

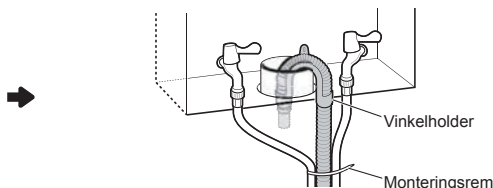
Der kommer ikke vand, fordi vandhanen ikke er tændt.



Vandhane

Tænd for vandhanen.

Lækage forårsaget af forkert installation af udløbsslange eller tilstoppet udløbsslange.

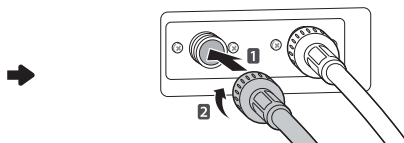


Vinkelholder

Monteringsrem

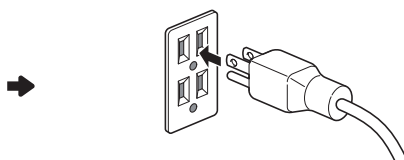
Geninstaller udløbsslangen.

Lækage forårsaget af forkert installation af vandindløbsslange eller brug af indløbsslanger af et andet mærke.



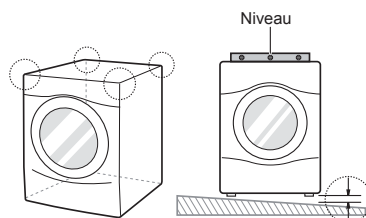
Geninstaller indløbsslangen.

Manglende strøm på grund af løs forbindelse på ledningen eller et problem med stikkontakten.



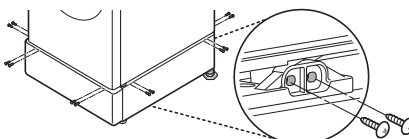
Tilslut ledningen igen eller udskift stikkontakten.

Servicebesøg til levering, afhentning, installation af produktet eller vejledning i betjening af produktet. Fjernelse og geninstallation af produktet.



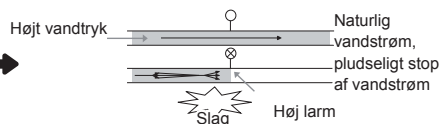
Garantien dækker kun defekter fra fabrikken. Service forårsaget af forkert installation er ikke dækket.

Hvis ikke alle skruer er installeret korrekt, kan det medføre store vibrationer (kun på model med sokkel).



Installer de 4 skruer i hvert hjørne (samlet 16EA).

Hamrende lyd, når vaskemaskinen fyldes med vand.



Indstil vandtrykket ved at skrue ned på vandventilen eller vandhanen i boligen.

Datablad_Kommissionens direktiv 96/60/EF		
Leverandørens varemærke	LG	
Leverandørens modelnummer	FH695BDH(0~9) N	
Modellens energiklasse bestemmes i overensstemmelse med Bilag IV. Udtrykt som 'Energiklasse ... på en skala fra A (mest effektiv) til G (mindst effektiv)'. Hvor disse oplysninger gives i en tabel, kan dette udtrykkes på andre måder, forudsat at det klart fremgår, at skalaen er fra A (mest effektiv) til G (mindst effektiv).	A	
Hvor oplysningerne gives i en tabel, og hvor nogle af apparaterne opført i tabellen har modtaget et 'EF-miljømærke' i overensstemmelse med forordning (EØF) Nr. 880/92, kan disse oplysninger inkluderes her. I dette tilfælde skal tabellens øverste linje angive 'EF-miljømærke', og angivelsen skal bestå af en kopi af EF-miljømærket. Denne bestemmelse tager forbehold for betingelser under EF-miljømærkesystemet.	Nej	
Energiforbrug til vask, centrifugering og tørring, i kWh pr. komplet driftscyklus, som beskrevet i Bilag I, note V.	7.97	kWh /cyklus
Energiforbrug udelukkende til vask og centrifugering, i kWh pr. vaskecyklus, som beskrevet i Bilag I, note VI.	1.26	kWh /cyklus
Vaskeeffektivitetsklasse bestemt i overensstemmelse med Bilag IV. Udtrykt som 'Vaskeeffektivitetsklasse ... på en skala fra A (højere) til G (lavere)'. Dette kan udtrykkes på andre måder, forudsat at det klart fremgår, at skalaen er fra A (højere) til G (lavere).	A	
Vandudtømningseffektivitet for et standard 60 °C bomuldsvaskeprogram, bestemt i overensstemmelse med testprocedurer i de harmoniserede standarder, der henvises til i Artikel 1 (2). Udtrykt som 'Resterende vand efter centrifugering ... % (i forhold til tør vægt af vasken)'.	44	%
Maksimal opnået centrifugeringshastighed, som beskrevet i Bilag I, note VIII.	1600	o/m
Vaskekapacitet for maskinen for et standard 60 °C bomuldsvaskeprogram, som beskrevet i Bilag I, note IX.	12	Kg
Tørrekapacitet for maskinen for et standard 'tør bomuld' tørreprogram, som beskrevet i Bilag I, note X.	8	Kg
Vandforbrug til vask, centrifugering og tørring, i liter pr. fuldendt driftscyklus, som beskrevet i Bilag I, note XI.	131	liter / cyklus
Vandforbrug udelukkende for vask og centrifugering, i liter, for et standard 60 °C bomuldsvaskeprogram, bestemt i overensstemmelse med testprocedurer i de harmoniserede standarder, der henvises til i Artikel 1 (2).	68	liter / cyklus
Vaske- og tørretid. Programtid til fuldendelse af driftscyklus (60 °C bomuldsvask og 'tør bomuld' tørring). For vurderet vaskekapacitet, bestemt i overensstemmelse med testprocedurer i de harmoniserede standarder, der henvises til i Artikel 1 (2).	725	min.
Energi- og vandforbrug er lig med 200 gange forbruget udtrykt i punkt 5 (energi) og 12 (vand). Dette skal udtrykkes som 'anslået årligt forbrug for en husstand med fire personer, hvor tørretumbleren altid bruges (200 cyklusser)'.	1594	kWh / år
	26200	liter / år
Energi- og vandforbrug er lig med 200 gange forbruget udtrykt i punkt 6 (energi) og 13 (vand). Dette skal udtrykkes som 'anslået årligt forbrug for en husstand med fire personer, hvor tørretumbleren aldrig bruges (200 cyklusser)'.	252	kWh / år
	13600	liter / år

